BONDIA® ARUBA
Diasabra 21 di Juli 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

‘Arte y creatividad tin hopi beneficio den terapia y salud mental’



Pagina 3

‘Gobierno ta promove integracion inmigrantenan y no exclusion’



Pagina 32

Riba sociedad multicultural

‘Expresion di minister Blok no ta refleha realidad na Aruba’



Pagina 31

Apertura weganan Centro Americano y Del Caribe



Pagina 18

Editorial

Produccion local ta mas caro...

Cu producto importa?

Pagina 5

Alrededor di 80 musico di henter mundo na Aruba Symphony Festival & Academy 2018





ORANJESTAD – Awe nochi cu un concierto magistral ta tuma luga, den cuadro di apertura di e 4 version di Aruba Symphony Festival & Academy (ASF&A) na Cas di Cultura. E director artistico di e festival, e violinista Simon Gollo a expresa na Bon Dia Aruba su satisfaccion di por congrega un biaha mas un grupo di academico y studiante di musica, pa participa den e festival y academia di musica clasico y contemporaneo na Aruba.

Cada aña e festival tin un caracteristica special. E biaha aki nan ta biniendo cu espacio nobo di presentacion, y nan ta spera mas publico nobo tambe. Nan tin un 'jam session' na Cafe Casibari (Paradera). Di e forma aki, nan kier yega na mas publico cu un seccion di variedad di musica Colombiano, Venezolano, Jazz Latino Americano.

Ya caba den nan versionnan anterior, Aruba Symphony Festival & Academy a realisa concierto na Freewinds Cruise Ship. E aña aki nan a dicidi di extende e tipo di concierto aki na Casibari y tambe nan lo bin cu un concierto na Ritz Carlson hotel, y logicamente riba e Freewinds Cruise Ship tambe. Nan ta otro escenario pafo di Cas di Cultura.

Repertorio musical local

E biaha aki nan a bin cu un repertorio sorpresa di musica Arubiano den genero sinfonico. Sr. Gollo a laga sa cu esaki ta algo nobo. Nan tin varios piesa musical local cu nan lo presenta e dia di e clausura cu lo ta dia 29 di juli. "Nan ta piesa musical masha importante di Aruba den genero sinfonico. Nos a bin cu areglo exclusivo pa e festival aki di musica Arubano", e di.

E concierto di apertura cu ta tuma luga awe pa 8or anochi na Cas di Cultura, tin presencia di musico local cu e presentacion di e coro Ars Nova Choir, bou e direccion di e docente di musica, Mayra Garrido.

"Pa Aruba Symphony Festival & Academy ta importante pa crea espacio na e musiconan local, y pa e hendenan cu ta realisa bida cultural na Aruba", sr. Gollo a bisa. E ta considera esaki mas cu 'logico', ya cu nan fundacion tin sede na Aruba mes.

Prestigio internacional

Nan ta sigui trece musiconan internacional di gran prestigio na Aruba. E aña aki tin presencia di participante di Hapon. Nan ta hendenan cu a bin fei otro banda di nos planeta, pa haci musica na Aruba. Esaki ta un atractivo masha special di e proyecto aki. E biaha aki, alrededor di 80 musico cu a bin fei diferente parti di mundo, y muy specialmente di America Latina, Merca y Asia. E ta haya cu e presencia di e musiconan aki cada aña ta duna mas peso internacional na Aruba Symphony Festival & Academy, y pa nos isla tambe.

Cuater aña pasa nan a cuminsa cu e proyecto aki como Nuevo Mundo Festival, pero cada aña ta uno yen di experiencia y satisfaccion. Den cuadro di e 4 edicion di e festival aki, nan ta sinti cu e simia cu nan a planta a bira un mata. Aunke e no ta e mata grandi cu nan lo desea, pero ya caba e tin reis profundo, y nan esfuersonan ta wordo mira y aprecia.

Colaboracion

Nan ta sinti cu nos comunidad a compromete mas cu e proyecto aki. Tin famianan local cu ta habri e porta di nan cas pa ricibi e hobennan studiante y docentenan di musica como nan huesped. El a expresa su gradicimento pa e gesto aki. Tambe el a expresa cu nan ta hayando e colaboracion di organisacion, manera Unoca y Cas di Cultura. Igualmente personanan y empresanan di e sector priva ta brindando nan colaboracion cu e festival y academia di musica aki. "Nos ta haci un yamada na e hendenan cu sensibilidad, cu ta sea di wak crece nan isla y tambe pa nan haya un calidad di bida, culturalmente papiando, miho na Aruba." Nan ta considera e festival aki como parti evidente di e proceso positivo aki. Sr. Gollo ta haya cu cada aña nan ta avansa den un relacion di aceptacion y apoyo.

E ta considera cu e prome 3 aña tabata uno di construccion rond di e proyecto aki. Awor nan ta cerando un etapa di siñamento, pa bin cu un organisacion mas structura, caminda tur cos tin mas fluidez. "Nos tin e trankilidad y legria cu e no ta un proyecto inicial. Sino cu el a bira un proyecto cu tin continuidad. E proyecto di un festival pa 4 aña na Aruba, e ta bin haciendo su historia caba."

E ta calcula cu den delaster 4 aña, un total di mas cu 250 studiante di musica di henter mundo a bin Aruba pa atende nan 'master classes'. E cifra aki ta importante, pero no solamente nos mester mir'e cuantitativamente pa e participacion di studiantenan, pero mester wak cuanto di nan ta bay pa nan pais bek papiando di Aruba di otro manera, no solamente riba su beyesa natural y atractivo turistico. E ta haya cu esaki ta un forma di promove nos isla, y e tin su impacto. Eventualmente e no ta uno masivo, pero e ta mas di calidad of cualidad. Di otro banda, e docentenan di musica ta hendenan cu ta biaha den henter mundo, dunando concierto, y nan ta un carta di garantia pa promove Aruba su turismo.

Festival formativo

Pa e director artistico di e festival aki, e realisacion anual di ASFA ta un proyecto di bida. Sr. Gollo tin un trayectorio musical reconoci como un famoso violinista internacional. Tur aña e ta realisa presentacion of concierto den diferente pais. Constantemente e ta biaha, recientemente el a bay Suisa, Mexico, Colombia, Brasil, Merca, etc.. Pero e ta haya cu e festival cu nan ta bin realisando na Aruba, ta un oportunidad pa e hobennan local y di afo. Nan por cuminsa cana un caminda den su carera musical y den nan bida personal.

"E ta un bentana of porta cu ta wordo habri pa nan." Ya caba nan tin ehempel di un hoben cu a participa den nan festival. E hoben prometedor aki a gana un beca completo na Merca cu cantidad di oportunidad. E ta haya cu esaki ta un testimonio conmovedor, ya cu su presencia na Aruba den e festival aki, a contribui pa nan bida a cambia pa miho.

Na final e ta haci un yamada na henter comunidad, ya cu awe nan ta cuminsa un serie di concierto pa 8or anochi na Cas di Cultura. Nan website ta: www.arubasymphonyfestival.com unda nan ta divulga henter nan programa di e Aruba Symphony Festival & Academy 2018. "Entrante awe ta cuminsa un gran fiesta musical di alegria y emocion cu musica ta brinda nos", sr. Gollo a bisa na Bon Dia Aruba.



Reino lo duna Aruba espacio prome cu yega na acuerdo nobo pa RST

ORANJESTAD - Gobierno di Aruba durante e palabracion entre ministernan di husticia di Reino (JVO) a pidi pa extende e deadline pa yega na un acuerdo nobo pa cooperacion di Recherche Samenwerkingsteam (RST) te cu januari despues di a haya poco aclariacion na Boneiro.

Desde 2001 Aruba tin un acuerdo cu islanan ruman Corsou, Sint Maarten, Boneiro y tambe Hulanda pa combati criminalidad cu ta traspasa fronteranan di cada pais individual, manera crimennan di labamento di placa. Desde cu gobierno den 2017 a bay di acuerdo pa reevalua e acuerdo aki, mirando cu lo tin cierto puntonan anticua den dje. Actualmente ya tin un documento riba mesa cu Aruba lo kier mas aclaracion riba dje pa por yega na un acuerdo pa e cooperacion entre paisnan.

Minister di Husticia, Andin Bikker (POR), a splica cu Aruba tin mester di mas tempo pa evalua cierto puntonan cu no ta mucho cla te awo. E otro paisnan di Caribe Hulandes ta cla pa sigui yega na acuerdonan, pero Aruba no ta cla pa compromete, entre otro pasobra e Status Aparte di Aruba ta diferente na e resto di e islanan. Esaki tin su efecto riba nivel di leynan federal (Rijkswetten).

E mandatario a indica cu den e documento pa yega na un acuerdo nobo ta menciona Team Bestrijding Ondermijning (TBO), cual ta un team cu ta cay bou RST, pero ta den poder di procurador general di Corsou y Sint Maarten. "E team special aki, y Hulanda y Corsou a bay di acuerdo cu nos punto di bista y a compronde, cu e vision riba futuro di RST no tin nada di haber cu e team special aki, pasobra e team special ta specificamente diseña pa Corsou y Sint Maarten."



Arte y creatividad tin hopi beneficio den terapia y salud mental

ORANJESTAD - Dos area of sector cu ta conoce un stigma of prehuicio den nos sociedad ta expresionnan artistico manera arte visual, pero tambe salud mental. Sinembargo ambos ta area cu ta complimenta otro, ora hopi artistanan ta crea di nan duele y vice versa den e manera con arte y creatividad por yuda inmensamente pa un persona sanea trastornonan mental.

"Bo pregunta ta si arte por yuda? Oef, claramente arte por yuda. Den psikiatria nos tin terapia creativo y nos ta haci esaki cu e clinica tambe. Arte en general ta hopi importante." Asina director medico di Fundacion Salud Mental Aruba (Respaldo) Hendrikus van Gaalen a conta Bon Dia den un entrevista exclusivo.

Elaborando terapia di arte pa mucha

Sr. van Gaalen por a nota cu rond mundo y den nos region mes tabatin bon iniciativa relaciona cu arte cu ta yuda cu salud mental, pero tambe cu aspectonan social den comunidadnan. El a duna un ehempel na Trinidad & Tobago, unda a duna cursonan na hobennan cu tabata envolvi cu criminalidad. Nan a presenta un show varios aña pasa cu baile y arte visual, cual a yena e hobennan cu perspectivanan nobo. Segun sr. van Gaalen, 'asina nan ta wak otro nivel den bida compara cu si nan no tin arte'.

E psikiatra ta subraya cu mescos cu arte, deporte tambe ta mesun importante pa loke ta trata desaroyo personal y salud mental. "Tin mas arte awendia y hopi mas deporte. Mi ta kere deporte ta un tiki mas leu cu arte si bo ta compara ambos, pero tur dos mester ta puntonan importante pa comunidad y muy en especial nos hobennan."

Maske e fundacion ta haci uzo di terapia di arte den clinica, esaki ta limita mirando na adulto cu nan mester di mas persona cu por tuma encargo di e terapia aki, particularmente pa muchanan. E ta keda un reto pa haya hende di Aruba pa eherce e funcionnan aki, e director a remarca, pues nan ta haya personanan di afo ora no ta posibel. Sinembargo e ta algo cu nan lo bay trece sigur den futuro, mescos terapia musical.

Creatividad ta yuda pa acepta y lidia cu salud mental

Terapia di arte su rol ta sumamente importante ora cu terapia normal no ta traha efectivamente si un persona no gusta papia. "Nos no ta celebro so tampoco. E parti spiritual tambe ta importante aunke nos no ta hopi diep den dje. Creatividad ta importante pa procesa y compronde cosnan cu a pasa cu hopi biaha ta traumatico. Tur e nivelnan cu por yuda un persona tin miho confiansa pa acepta nan mes, den nan malesa por ehempel, ta importante."

Dunando un perspectiva di otro banda, Mijenou Tromp, como artesano, a conta Bon Dia den un entrevista cu su artesania a yud'e y ta keda yuda su persona pa procesa dolor cu e mester traha riba dje. Su arte, cual ta tuma diferente forma enfocando riba reciclahe, a hisa di nivel despues cu el a cuminsa uza e cosnan cu tabata dificil pa procesa como fuel pa su creatividad.

Asina el a logra obtene su Seyo Nacional pa Artesania a aña aki despues cu e departamento a rechasa su peticion un aña pasa pasobra su creacion no tabata na e nivel spera di un artesano certifica. "Ora mi a haye, nan a bisa mi cu casi ningun artesano ta bolbe aplica despues di no ricibi e Seyo. Esey a siña mi cu ta okay pa cay, pero cu semper bo mester tin e forsa pa lanta bek."

E artesano a splica cu artesania ta yuda su persona cu su sintomanan di salud mental, pasobra hopi biaha su pensamentonan ta bay tur caminda, mientras e artesania ta pone enfoca riba un accion so.





BONDIA ARUBA

‘Adrenalina di dragracing ta dushi’



ORANJESTAD – Manuel Da Silva pa añanan largo ta den caredanan drag. E ta conta Bon Dia Aruba tocante su pasion den tempo di antes y su team cu ta core na Aruba y den exterior Da Silva Racing.

Sr. Da Silva ta splica nos cu corememento di drag a cuminsa na Aruba den aña 1930/1940 ora ‘placa’ a cuminsa drenta Aruba. Lago oil a cuminsa opera, hende a cuminsa haya placa y asina por a cumpra un auto cu ‘mas poder’. E ta splica tambe cu diferencia di tempo di antes ta cu no tabata tin mas caretera. “Hopi biahanan e guynan cu placa tabata tin auto cu ta core mas duro. Ora nos sali for di Lago despues di trabou, nos tabata bay Playa, pasobra eynan e caredanan tabata tuma luga.”

Segun sr. Da Silva e caredanan e temponan aya tabata tuma luga desde San Nicolas te rotonde di Las Americas, San Nicolas te cu DOW y despues San Nicolas te Holiday Inn. “Esaki tabata e pida stret di Barcadera.” Ora di yega Barcadera mester a ‘slowdown’ banda di otro y bay abou. Ora yega aeropuerto (caminda di Bucuti aworaki) e caminda ta lora y despues hotelnan a cuminsa bin. A cuminsa organisa caredanan di Holiday Inn bay Noord. “Tur e caredanan aki tabata ilegal.”

Sinembargo sr. Da Silva ta splica cu pa motibo cu tabata tin tiki caminda e tempo ey, e bocht tabata mas peligroso tabata e bocht di Manchebo. E ta splica cu si algun tabata tin mas ‘gut cu otro’ esaki tabata e oportunidad pa gana e careda, pasobra e tabata un ‘birada di 45 grado’.

“E tempo ey tabata un challenge, pero despues el a cuminsa bira mas organisa, pero mi a stop pa motibo di un accidente ora un persona a fayece riba e caminda di Holiday Inn bay Noord. Un accident masha grandi mes. Pa motibo di e accident aki, e caredanan ilegal a stop pa un rato. Tabata tin hopi polis ta controla y cos a bira mas streng, pero despues e caredanan a sigui normal riba diadomingo merdia, aunke masha poco.”

“Algun di e coredonan tabata uza nan skills di mecanico y asina ora un doctor cu tabata tin placa a cumpra un auto master, nan tabata tune y service, pa despues trece e siguiente mainta, pero ya tabata conoci cu nan lo core cu auto nan ey. E caredanan ilegal aki tabata tuma luga 12or di madruga ora warda di polis cambia, anto tur ta ocupa den nan trabou. Pero ya despues di esey Palo marga a habri y careda ilegal a bira masha poco.”

Sr. Da Silva ta splica cu Henny Leo ta e tata di dragracing. E ta e fundado di street legal Aruba y tata di Giovanni Leo, cu ta un coredo profesional. Awo e no ta core mas, djis e ta core su Harley ‘pa keiro’.

E ta aclara cu e tin su mesun team cu a yega di biaha leu. “Mi a cuminsa cu auto y mi ruman a cuminsa cu brommer.” Sr. Da Silva ta remarca cu ora su ruman a cumpra e brommer e tambe a cuminsa envolvi mas den e brommer. El a dicidi stop di core y ta inverti den brommer, pero e ta bisa cu e ta hopi trabou. Y awo nan ta full profesional. Nan brommer awo -segun sr. Da Silva- no tin tanki di gasolin, no por core den caya, e no tin luz. E ta un brommer special traha pa drag. Pro bike, full plat, taira ta hancho, pero esaki djis pa participa den caredanan di drag. “E team a yega di participa na Corsou, Puerto Rico y Merca entre otro. Nos a yega di core cu e mihonan di e profesional di afo. Nos team ta den e grupo di 16 miho di mundo cu a cualifica. Nos tin awo 2 motorcycle y 3 driver.”

Sr. Da Silva ta splica cu henter e famia ta involucra den dragracing, pero no tur ta participa afo cu e profesionalnan. “Mi sobrino ta core un di e brommernan cu motor chikito y nos tin Michael Phillips cu ta un certified driver cu ta core esun cu motor grandi. E ta costoso, nos no ta pidi sponsor pa motibo cu e momento ey nos ta djis enfoca cu nos brommernan pa ta bon prepara pa careda. Nos concentracion ta pa nan core bon.”

“E pasion pa dragracing ta uno profundo, e adrenalina cu bo ta sinti ta asina dushi cu manera bo haci un biaha bo kier haci’e mas biaha. Bo ta ‘get hooked’, paso e ta asina waw”, sr. Da Silva a finalisa bisando.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Producion local ta mas caro...

Cu producto importa?

A capta nos atencion un debate interesante encuanto e posibilidadnan di produccion agricola, y mas specificamente produccion di horticultura (tuinbouw) den Caribe Hulandes. E motibo pa atende e asunto aki ta relaciona cu e situacion di pobresa, tambe e aspecto di e minimo necesario pa sobrevivi (e 'bestaansminimum') y alternativa pa combati e pobresa. Aparentemente Hulanda a laga haci un investigacion pa evalua e posibilidadnan di produccion local, cu lo por ta faborabel tumando na cuenta e costonan halto di compra, transporte, seguro, importacion, prome cu e producto ta den tienda. Sinembargo, e informe cu gobierno Hulandes a haya ta comenta cu e costonan local lo resulta den un prijs mas halto cu esun di e producto importa.
Den reaccion di gobierno Hulandes riba e rapport a bisa cu a pesar di e conclusionnan, ta considera fomento di produccion agricola local como arma contra pobresa. Esey lo no ta tanto e aspecto di combati pobresa cu prijsnan mas abao den tienda, pero si pa logra meta manera mas empleo y menos dependencia di importacion di e pproductonan aki.

En realidad nos no ta tende, o lesa, algo aki cu nos no tabata sa caba. Agricultura riba e islanan aki nunca tabata algo di gaba, sino probablemente e islanan lo tabatin un historia diferente. Djis purba imagina e actonan di malabarismo cu mester a haci na un isla manera Curaçao pa e por a produci e cuminda pa mantene e actividad clave di sirbi como luga di concentracion di catibo. Pa no papia mes di Aruba, cu tin otro condicion geologico mas adverso ainda. No ta pornada West Indische Compagnie a dicidi di tene cabay aki, pero no a preocupa pa desaroya actividad agricola aki. E islanan na otro banda di Caribe tin un clima mas faborabel pero nan superficie hopi limita no ta brinda tanto posibilidad tampoco.

Realmente tabatin mester di e informe aki pa yega na e sabiduria aki? No, pero investigadonan Hulandes tambe mester come, of no? Es mas, a pesar di nan propio conclusion nan ta recomenda pa sigui apoya intento di proyecto agricola riba e islanan, pero pa controla nan bon riba efectividad di costo, a pesar cu ta constata cu e proyectonan no por sobrevivi sin subsidio.

Awor, kico ta loke e proposito cu nos tin cu nos comentario riba e asunto aki? Bon, e ta parce nos un bon momento pa resumi loke ta sucediendo riba nos isla den e sentido aki. Pa hopi decada caba, cada campaña electoral ta trece promesa nobo encuanto loke ta bay haci cu agricultura y cria di bestia. E acuerdo di gobernacion a base di cual e actual gabinete ta goberna, tambe conoce atencion pa e aspecto aki. Ta papia di un maneho integral pa beneficia cunukero, piscado y criador di bestia, cu uzo di tecnicanan innovativo, cu no ta causa daño na naturalesa. Aki naturalmente ta referi na desaroyo sostenibel, cu cual tur hende lo ta di acuerdo. Tambe ta papia di converti e actividadnan aki den un pilar economico nobo, pa baha dependencia di importacion di berdura, carni y producto di lama.

Tur masha bunita, pero e pregunta clave aki ta, unda ta cuminsa? Gobierno no ta den un situacion color de rosa pa bay subsidia e actividadnan aki na grandi. Y ni cu tabatin recurso disponibel, lo mester keda masha critico pa loke ta haci y kico no. Y aki ta unda ya caba e problemanan ta bin, pasobra bon mira, lo mester bin escogencia di prioridad. Cria di bestia, por ehemplo, dificilmente por prospera y produci proteina animal na prijs competitivo, banda di e desbentahanan cu e actividad ta trece cu ne: destruccion di naturalesa (cabrito), molester di holo y problema di higiena (galiña, porco), sigur riba un isla unda urbanisacion a acapara gran parti di e isla caba.

Igualmente, agricultura cu ta rekeri tereno grandi tampoco lo tin futuro, pasobra e miho terenonan pa esaki ya ta yena cu cas, por ehemplo Tanki Leendert y Savaneta. Sinembargo, horticultura riba tereno limita, cu bon control riba uzo di awa, y dirigi riba producto di calidad halto y di bon uzo riba mercado local, incluyendo restaurantnan, ta parce di tin futuro. E no ta un sector totalmente ausente na e momento aki, pero esunnan cu a logra te awor a haci esaki, a haci esey mas a pesar di gobernacion, cu realmente tabatin un maneho structura basa riba common sense. Un ehemplo di unda e common sense no tabata t'ey, ta e cargamento di awa cu truck hiba pa e agricultornan. Cu e costonan halto di transporte den consideracion, tin otro manera pa subsidia awa pa e agricultor.

Finalmente, algo tocante e palabra magico cu, nos ta supone, tabata ausente den e informe Hulandes, cual ta 'calidad'.. Den e mundo aki no ta prijs ta manda, pero e corelacion prijs/calidad. Si esey no tabata asina, anto turismo di Aruba lo a desaparece hopi tempo caba, pasobra ta hopi mas barata bay Punta Cana o Varadero cu bin Aruba. Nos no mester subsidia e sector di horticultura aki, no como prome medida, pero ban cuminsa cu kita e bareranan cu gobernacion mes ta pone riba henter economia. Nan ta hopi.

Nicaragua: Venezuela y Cuba unico amigonan presente den celebracion

(LaPrensa/elNuevoDiario) –E canciyernan di Venezuela y Cuba tabata e unico huespednan di exterior cu tabata presente na e celebracion gubernamental diahuebs pasa di 19 di juli, dia di liberacion di e dictadura di Somoza. Dilanti miles di simpatisante Sandinista, Jorge Arreaza a bisa cu su gobierno ta dispuesto di manda hende pa Nicaragua pa "defende independencia y soberania".

El a afirma cu na Nicaragua e imperialismo Norte Americano ta uzando e mesun strategia aplica na



Venezuela, pa fomenta un golpi di estado contra presidente Nicolas Maduro. Referiendo na e congresista Mericano Marco Rubio, Arreaza a yam'e Narco Rubio, señalando Rubio como un di e participenan den e supuesto conspiracion contra gobierno di Ortega.

Daniel Ortega mes a concentra su discurso riba un atake contra e Conferencia Episcopal di Nicaragua, y a descualifica nan como mediador den e dialogo nacional, y a acusa nan di a scoge banda di loke e ta yama 'terorista' y di ta complice di e intento di bah'e como presidente. Su atake a tuma luga den presencia di e nuncio apostolico Waldemar Sommertag, cu a subi riba e tarima a pesar di e ambiente enemistoso y e agresion verbal di Ortega.

Ortega a anuncia "mas medida di auto defensa" ignorando asina e peticionnan internacional pa para e violencia di su simpatisantenan, organisa den gruponan para militar. El a lamenta e morto di como binti polis y para militar, pero no a bisa nada di e mas di 300 victimanan civil. Tambe el a acusa iglesia catolico di uza e misanan como luga di warda arma y pa reuni pa sali y ataca y asesina, y pa refugia torturador.

Despues di e atake di Ortega, monseñor Silvio Baez a skirbi riba su cuenta di Twitter: "Iglesia no ta sufri pa ser calumnia, agredi y persigui. E ta sufri pa esunnan asesina, pa famianan cu ta yora, pa esunnan deteni inhustamente y pa esunnan cu ta huy di e represion. Nos ta resa y lo ta semper na nan banda, den nomber di Hesus."

Venezuela: Merca cu excepcion di sancion pa facilita cobro di garantia riba Citgo

(Lapatilla/BancayNegocios.com) - Estadonan Uni a emiti diahuebs ultimo un excepcion riba e sancionnan contra e bononan Venezolano, pa permiti cu e tenedonan di e bono Pdvsa 2020 por reclama e cobransa di nan garantia (mas cu mita di e accionnan di Citgo) den caso cu gobierno di Nicolas Maduro no por cumpli cu e pagonan, segun e medio BancayNegocios.com.

E Oficina di Control di Activo Stranhero (Office for Foreign Assets Control; OFAC) a publica e licencia number 5 cu ta autorisa e ciudadano o empresanan Mericano cu



tin den nan poder e bono Pdvsa 2020, exigi e colateral di e instrumento (50,1% di e accionnan di Citgo) den caso cu no ta cumpli cu e pago, accion cu tabata prohibi di acuerdo cu e terminonan di un orden ehecutivo di presidente Donald Trump, firma na mei pasa.

"Ta autorisa e tenedonan di bono pa por eherce e derechonan relaciona cu e bono Pdvsa 2020,pa impedi cu e regimen di (Nicolas) Maduro ta uza e orden ehecutivo pa keda sin cumpli cu su obligacionnan di bono, sin consecuencia. Cu e meta di proporciona e autorisacion ey, OFAC ta emitiendo e licencia general 5, cu ta elimina e orden ehecutivo 13.835 como un obstaculo pa e titularnan di bono Pdvsa 2020 por accede na nan garantia, y asina mantene e presion di e sancionnan unda nan mester ta: riba e regimen di Maduro", Ofac ta señala riba su website.

Nota di redaccion: E garantia di 50,1% di e accionnan di Citgo a ser otorga na tenedonan di un prestamo grandi di US$2,8 biyon cu Citgo Petroleum y Citgo Holding a tuma na 2015, pa pasa pa Pdvsa como dividendo, cu ta propietario 100% di Citgo. Despues a compromete e restante 49,9% di e accionnan como garantia di cumplimento cu e empresa petrolero Ruso Rosneft, pa prestamo di e empresa ey duna na Pdvsa.

Den e caso cu e tenedonan di bono logra via corte tuma control di 50,1% di e accionnan, practicamente e control di Pdvsa y gobierno Venezolano riba Citgo Petroleum lo yega na un fin. E companianan funda na Aruba cu ta carga nomber Citgo no tin relacion huridico cu Citgo Petroleum Corporation, pero ta subsidiario di PDV Holding na Merca, cu na su turno ta subsidiario 100% di Pdvsa.

Venezuela: Segun Walk Free e pais cu mas sclavitud moderno na Latino America

(Infobae/EFE) - Venezuela ta, hunto cu Haiti, e pais cu mayor influencia di sclavitud moderno na America Latino, segun un informe cu a ser publica diahuebs pa e fundacion Walk Free, y presenta na Nacionnan Uni.

E Indice Global di Sclavitud 2018 ta calcula cu 174.000 persona ta sufri di e situacion akiden teritorio Venezolano, un cifra di 5,6 pa cada 1.000 habitante.

E proporcion aki ta similar na esun di Haiti, unda 59.000 persona ta victima, cifra cu ta riba esun di otro paisnan di e region.



Tras di Venezuela cu Haiti, ta Republica Dominicana, Cuba y Honduras ta e paisnan di America cu problema mayor di sclavitud moderno.

En total e organisacion ta calcula cu casi dos miyon persona riba continente America tabata na 2016 den un situacion di sclavitud, principalmente ta forsa pa traha. Algo mas di un tercio lo por ta haci esaki pa paga debe, segun e informe a splica.

Aunke e documento no a specifica, e expertonan ta considera cu e crisis na Venezuela ta aumenta di forma importante e cantidad di persona na riesgo, mas cu tur e insiguridad di alimentacion y e fluho di refugiado pa otro paisnan.

Asina Davina Durgana a splica, un di e autornan di e informe, ken a subraya ademas cu e autoridadnan Venezolano ta entre esunnan cu ta duna un contesta mas malo pa resolve e problema di sclavitud moderno na henter e continente.

Na e otro extremo ta situa Merca, Argentina y Chile, cu un avance importante di e dos paisnan Sur Americano, diferente cu aña 2016.

Hulanda tin un clasificacion 'A', cu ta e pais cu miho contesta riba e problema di sclavitud, segun Walk Free.

E informe aki ta elabora cu datonan di 2016, ta defini sclavitud moderno como un situacion cualkier di explotacion di cual un persona no por sali, causa pa menasa, violencia, abuso di poder o engaño.

Walk Free ta un organisacion crea pa e magnate minero Australiano Andrew Forrest pa combati sclavitud moderno.

E indice global di sclavitud a uza investigacionnan cu lider mundial pa calcula e prevalencia di sclavitud moderno pais pa pais, na mas di 160 pais.

Costa Rica: Lo bay instala shelter pa refugiadonan Nicaragueño

(Lapatilla) - Despues di ricibi un aumento grandi di migrante di Nicaragua ultimamente, cu ta envolvi den un crisis politico grandi,e minister di Asunto Exterior di Costa Rica, Epsy Campbell, a informa ayera cu Costa Rica a pidi e apoyo di organismonan internacional pa atende e demanda creciente di migracion, na shelter manera na e instalacionnan di direccion di Migracion, luga na unda a yega un fila largo di Nicaragueño cu ta solicita asilo o ta busca legalisa nan situacion.

"Na frontera (cu Nicaragua)



ta yega entre 100 pa 150 persona pa dia cu ta drenta pa prome biaha na Costa Rica, loke ta indica cu e situacion interno di Nicaragua tin un repercusion directo," Campbell a bisa na periodistanan den un sesion di conseho di gobierno.

E canciyer y vice-presidente a indica cu e fluho migratorio ta leu di ta un situacion di crisis, cu ta defini como situacion di mas di 5.000 entrada pa siman.

Sinembargo, e director regional di e Organisacion Internacional pa Migracion (OIM), Marcelo Pisani, a bisa na Panama cu e fluho di migrante Nicaragueño ta relativamente abao.

"Na e momento aki, nos no ta mira cu e cantidad di migrante Nicaragueño ta aumenta na e paisnan bisiña", e director di OIM pa Norte America, Centro America y Caribe,a bisa.

A señala cu e filanan di migracion di Costa Rica ta debi na Nicaragueñonan cu ta biba na e pais ey y nan ta trata di probecha di e crisis pa



regla nan situacion legal.

Asina mes, Costa Rica a ricibi apoyo di OIM y di Alto Comisionado di ONU pa refugiado (ACNUR) pa instala dos shelter, un den Norte y otro na sur di e pais, como tambe pa por fortalece e atencion di migracion.

Medionan di prensa a informa cu 60 persona tabata drumi den e parke La Merced di San Jose, un punto di concentracion pa Nicaragueño. Campbell a bisa cu e personanan ey a ser hiba pa un shelter di migrante na e localidad di Golfito, den sur di e pais.

E minister a destaca e gestion realisa pa su gobierno ya cu e situacion di Nicaragua lo ta bay discuti pa e comunidad internacional.

"Lo ke ta pasando na Nicaragua ta inaceptabel, tin como consecuencia directo den nos pais, e mondi tin cu pone su wowonan na Nicaragua", a sigura Campbell.

Peru: Pueblo riba caya ta exigi reforma den e sistema hudicial

(LaRepublica) - Ayera e indignacion a tuma e cayanan di henter Peru. "Nan tur tin cu bay" no tabata solamente un pedido general: e tabata un grito di hartazgo. E grito aki tabata resona na Lima, Arequipa, Cusco y Ayacucho, Trujillo y otro ciudadnan, miles di persona a tuma e principal cayanan pa manifesta contra e corupcion den gobernacion.

Ehecutivo, Congreso, Poder Hudicial y Conseho Nacional di Magistratura (CNM) tabata e principal centronan di reclamo ciudadano. Mescos



a sucede cu personahenan di politica nacional manera presidente di Congreso, Luis Lagarreta; e lider di Fuerza Popular, Keiko Fujimori, y e parlamentarionan Hector Becerril y Mauricio Mulder.

E rechaso pa e clase politico a yega na caya pa e revelacion di un serie di audio telefonico cu ta involucra e alto mando di e sistema hudicial, lidernan politico y parlamentario cu presunto delitonan di corupcion y trafico di influencia. Despues di casi dos siman di e difusion di e prome audio, e ciudadanonan a tuma e decision di manifesta di manera masivo.

Na e capital, e protesta tabata tin Plaza San Martin como punto di encuentro pa mas di 50.000 persona cu a cuminsa un recorido den e principal cayanan di e centro di ciudad.

Oranan prome, e presidente di republica Martin Vizcarra a duna su respaldo na e marcha desde Universidad Nacional di Ingenieria (UNI), luga unda el a ricibi un condecoracion.

"E mobilisacion di awe realisa na henter Peru, boso tin mi respaldo pasobra hunto nos tin cu combati e corupcion... Awo nos no por haci otro cos cu uni na e indignacion ciudadano. Nos, den e mobilisacion social, nos ta mira un gran indignacion di e poblacion, pero tambe un mensahe di speransa," e mandatario a bisa, ken un siman pasa caba a ricibi e renuncia di su ministro di husticia, Salvador Heresi, despues di e difusion di un audio cu ta relaciona cu e hues Cesar Hinostroza Pariachi.

Studiante y profesor universitario, gremio, sindicato, colectivo ciudadano, artista y varios colegio di profesional a participa na e protesta.

Na e marcha a uni e congresista di e partido Nuevo Peru, lidera pa e ex candidato di presidencia Veronika Mendoza, como tambe militantenan di Frente Amplio.

Puerto Rico: Persona transgenero por cambia genero riba nan acta di nacemento

(ElNuevoDia) – Desde dialuna 16 di juli personanan transgenero na Puerto rico por solicita cambio di nan genero, manera registra na Registro civil, y haya un acto di nacemento cu e genero nobo. Pa e transgenero Ivana Fred, e certificado di genero nobo cu ta confirma su identidad no ta meramente un documento, sino cu e ta un paso mas pa yega na respet, cu pa decada tabata nenga nan.

"Unabes cu esaki ta estableci, e respet pa e identidad di genero di otro persona, cu nan por stop di mira como un fenomeno, como e mucha homber cu a bira mucha muhe, o e mucha muhe cu a bira homber, y cu nan por cuminsa mira nos como ser humano, punto", Fred a bisa den entrevista cu El Nuevo Día.

Fred, ken pa hopi aña tabata un di voznan di defensa di e comunidad transgenero na e isla, a solicita diamars un copia di e certificado di nacemento cu ta valido su identidad como muhe, tal como otro documentonan oficial, manera su rijbewijs y paspoort, ta bisa.

E orientacion emiti pa e Departamento di Salud ta responde na un disposicion di e hues di districto federal Carmen Consuelo Cerezo, ken a declara como acto inconstitucional e politica di gobierno di Puerto Rico di no permiti cu personanan transgenero o transsexual por a cambia nan acta di nacemento.

El a bisa cu e disparidad entre e documentonan di identificacion di e comunidad transsexual tabata limita e accesibilidad na servicio cu por varia di solicitud di empleo te na peticion di servicio medico.

"E tabata limita bo na e genero asigna na nacemento basa riba e documento aki. Esaki ta parti di brinda husticia na e comunidad transgenero, ya cu di e manera ki nos ta keda salvaguardia den algo cu tin base den mi identidad di genero actual", Fred ta bisa.

"E lo habri porta pa mi den hopi cos den cual ya mi no mester ta duna splicacion na ningun hende", el a bisa, confia cu ta trata di un paso mas den direccion di plenitud di e comunidad transsexual.

Venezolanonan mester vacuna contra kentura geel

WILLEMSTAD – E Venezolano nan cu ta biahando pa Corsou mester mustra cu a wordo vacuna contra kentura geel. Esaki no ta pa motibo cu nan tin e posibilidad di haya e malesa aki, pero ta pa motibo cu e kentura geel ta un problema di salud na Venezuela.

Esunnan cu ta plania pa biaha pa e pais, tambe ta haya e conseho pa tin tur e vacunanan den ordo y mester tin e stempelnan necesario den e buki di vacuna. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.







Futbolista Tahith Chong haci su debut cu Manchester United

WILLEMSTAD – Recientemente e futbolista profesional, Tahith Chong a haci su debut cu e ekipo di Manchester United. Aki ta unda e futbolista yiu Corsou a hunga den un wega cu a keda empata 1-1 cu Club America na Phoenix, Arizona.



Tahith Chong a bin Manchester United dos aña pasa yegando for di Feyenoord. Awor e ta keda mira como e solucion eventualmente di e problema di ManU riba e posicion di hala drechi. Chong por hunga ambos banda pero ta prefera na man drechi. E ta dribel e bala masha bon mes y ta ataca direct cu ta hasie un hungado peligroso. E director tecnico di ekipo, Jose Mourinho tabatin hopi elogio pa e futbolista yiu di Corsou, Chong den su 30 minuutnan cu el a hunga. Chong di 18 aña, kende temporada pasa a keda scochi como e miho futbolista hoben di Manchester United, tabata crucial den e gol di su ekipo pa iguala e wega na 1-1. Chong a impresiona como atakante riba hala drechi, e posicion 7, prome y despues di e gol. Mourinho ta kere cu e unico limitacion te ainda pa Chong ta su fisica pero a elogie pa su confiansa. “E tabata bon, el a bin pa demostra kico e tin y na un momento cu nos no tabatin delantero. Nos tabatin mester di uno cu por a crea wega y tuma un iniciativa, cual el a haci. E accion pa crusa e bala pa e gol tabata un accion bunita. E tabata entusiasma y a hunga cu confiansa. Ora cu e tin contacto di curpa e ta perde esaki pa motibo di su limitacion pero ora e pone e bala move y ataca un riba un, e tin calidad. E ta un bon mucha”, asina Mourinho a bisa. Esaki ta segun e fuente Extra.



Adicionalmente Mourinho a bisa cu e tin un plan pa Chong train mas tanto posibel cu e ekipo ya cu esey ta yuda cu su desaroyo pero e tin cu hunga unda e ta pertenece, e tin cu hunga den academia y desaroyo fisicamente paso esey no ta cla ainda. E ta fragil, e ta un mucha ainda.” No mester lubida cu Chong a perde 10 luna di desaroyo despues di a sufri un lechon serio na su rudia aña pasa. Manchester United ta cuidadoso cu ne y no kier pur’e bek.

Su compañeronan di ekipo tampoco no tabata falta palabra pa duna elogio na Chong su debut cu e ekipo grandi y fanaticonan ferviente di e ekipo tampoco no a keda atras. Palabranan manera, e futuro #7 pa MANU, spera cu e haya un oportunidad e temporada aki, ke prospecto. Den su carera den e organisacion di Manchester United, Chong tabatin 31 aparicion, 10 gol, 9 asistencia y 129 minuut di envolvimento directo cu gol.

Chong mester tin pasenshi pero sin duda un gran comienso segun analistanan di e ekipo Ingles.

Gobierno di Corsou ta lamenta declaracion haci pa minister Blok

WILLEMSTAD – E gobierno di lamenta profundamente e declaracionnan cu e minister di asuntonan di exterior. E gobierno no ta di acuerdo cu e declaracionnan cu tambe ta mishi cu e cornea di e sociedad multicultural di Corsou.



"Esaki ta precisamente locual ta haci nos diversidad poderoso. Como Corsou, nos ta orguyoso di e echo cu nos ta un sociedad traha di diferente nacion di mundo cu ta biba uni cu paz y harmonia, a pesar di diferencia of origen etniconan y religioso. Nos union den diversidad ta keda aprecia na Corsou y recientemente nos a celebra nos dia di himno y bandera",esaki ta locual gobierno di Corsou a bisa den un comunicado.
E gobierno di Corsou ta desea di enfatisa cu minister Blok tambe ta representa e cuater paisnan multireligioso , multicultural y multietenica den reino y e ta representa nan den relacionnan di exterior. E expresionnan di minister Blok ta nota representativo di e realidad den parti Caribeño di reino, pero esaki ta lo contrario. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.
" Den nos opinion Corsou ta un sociedad multicultural cu ta refleha un imagen mayor di normanan y balornan,como husticia tolerancia y libertad cu nos ta comparti hunto den reino. Algo cu ta haci e cuater paisnan den reino unico."

Advertorial

KFC ta regala AWG 1000,- Mustra bo dance skills cu KFC su jingle nobo



ORANJESTAD - KFC a dicidi di duna nos hobennan na Aruba e oportunidad pa gana Awg 1000. Pa haci esaki ta hopi facil. Riba e website di KFC cual ta www.kfc.aw . Eynan por haya e jingle nobo cual a wordo traha pa Valentino King.

Bo ta download e cantica y bo ta traha bo mesun video cu bo mesun pasonan. E reglanan pa participa ta lo siguiente:
Mester ta un grupo maximo di 4 hoben di edad 12 pa 18 aña, mester tin cuminda y productonan di KFC den e video, cualkier creatividad extra ta bon bini. Tur menor di 18 aña mester tin permiso di nan mayor representante legal. E video mester wordo manda na infokfcaruba@gmail.com prome cu 10 di augustus 2018. E videonan lo bay wordo publica riba Facebook y Instagram y na final nos lo informa riba social media di e grupo ganadora. Pa saca e grupo ganado lo conta cu e cantidad di likes riba social media y un panel di hurado cu ta consisti di Valentino King, Roshen Donata y management di KFC. E grupo ganado lo ricibi AWG 1000,- y lo ta den e video clip oficial.
KFC ta sigur cu na Aruba nos tin un cantidad grandi di hoben cu tin hopi talento y sigur esaki lo yuda pa e hobennan di Aruba mustra esaki.
Tambe KFC ta recorda comunidad cu ainda no a haya oportunidad di busca e Fan VarietyBucketcutainclui6 pida galiña, 6 strips, 6 wings, 6 nuggets, 3 sides grandi di bo gusto, 1 boter di Pepsi di 2 liter y 1 tas reusabel pa solamente 65 florin. No lubida cu ainda esaki ta posibel y cu si bo yena bo informacion tras di recibo y deposita esaki den e tombola bo por bira e ganado di 1 di e 40 balanan cu lo wordo regala pa fin di luna. Di cada tienda lo saca 10 ganado.
KFC ta gradici e comunidad di Aruba cu semper ta apoya nan y cu esaki sigur KFC kier duna algo bek na nos comunidad.
Pa mas informacion por bishita www.kfc.aw of sigui KFC riba Facebook y Instagram
KFC It's Finger Lickin Good.







BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Trabow part time preferibel entre 5 pm - 9pm Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8 San Nicolas 1 of 2 pers. Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo soño
Tel.582 8080

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de trabajar (todo horario) para cuidado de niños, ama de casa, guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Milly Grullon:

'Si den 23 aña bo no a siña diagnostica un embaraso djis quit bo funcion'

ORANJESTAD - Despues di 20 aña cu mi a haya un yiu homber, por fin mi a sali na estado atrobe. E felicidad den mi curason tabata asina grandi cu no tin splicacion pe, mi yiu lo a haya e ruman cu tanto e la pidi mi.

Como normal, mi a bay dokter di cas (Dr.Every) mi a bis'e kico mi ta sinti y e la manda mi haci e testnan necesario, 2 dia despues su secretaria a yama mi pa bisa cu tur cos ta bon, y ta anemia mi tin... Mi no a keda contento cu e resultado paso mi sa cu no ta berdad, mi no tin anemia mas bien tur mi sintomanan ta di un muhe na estado.

Mi casa a bisa mi bay otro pais y busca un dokter drechi pa wak bo. Mi a bis'e ok. Mientras cu mi ta cu preparacion pa bay Rep Dom mi a purba un biaha mas cu dokter Every, mi a pidi'e pa haci e testnan atrobe of manda mi specialista.. su contesta tabata: Cu e tin 23 aña como dokter y e sa su trabou. Cu mi no tin nada y ta anemia so mi tin, y si ta menstruacion mi kier haya e por duna mi un pildo pa bah'e.

Cu mi mester ta contento di no tin'e, pasobra mi no mester di dje. Mi no por a kere loke dokter a caba di bisa mi. Ofrece mi un pildo pa baha mi menstruacion sin wak kico a mi tin. Dia 22/06/18 mainta mi a bay laboratorio familiar riba mi mes pa haci un pregnancy test, lo cual a sali positivo. Increibel cu un dokter cu 23 aña di funcion no por diagnostica un embaraso y para ariba cu ta anemia mi tin y nenga di manda mi specialista pa spaar placa di AZV.

Riba e mesun dia na trabou mi a cuminsa haya hopi dolor, mi supervisor a bisa mi bay cas bo no por traha asina. Pa ora cu ma yega cas mi tabata muriendo di dolor. Mi yiu homber spanta a yama ambulance y danki Dios nan a yega di biaha, hiba mi hospital, pa ora cu mi a yega ya mi baby tabata morto. Esaki a laga un tristesa, un dolor y hopi rabia den mi cu solamente Dios por sa. Mi baby a muri sin por a haya e cuido medico cu mester a haya si dokter Every lo a haci su trabou. Mi yiu homber a keda sin ruman y ami a keda sin e baby tan desea.

Dokter Every mi tin 3 cos pa bisa bo:

#1. Bo a huramenta como dokter pa salba bida di hende y no pa save placa di AZV, danki na esey mi baby ta morto awe.

#2.Mi ta spera bo 3 yiunan nunca mester pasa den loke a mi a pasa, si un dia sosode djis hala un banda y laga otro dokter take care di nan pa nan por tin miho resultado.

#3. Maldita sea e placa cu ta drenta bo cas a base di negligencia medico, sin importa ken bo ta mata y ken bo ta yuda. Mi mes un bida tabata na peliger sin cu ami sa pasobra bo a nenga di haci bo trabou. Esaki Dios a permiti y mi ta acepta su boluntad, pero esey no ta kita e tristesa, e dolor y e rabia cu mi y mi famia ta sintiendo.

Por ultimo: si den 23 aña bo no a siña diagnostica un embaraso djis quit bo funcion y bay wak novela na cas. Y no sigui pone bida di hende den peliger. Mi kier a gradici e personal di ambulance y e dokternan cu a yuda mi na hospital, e dia tristo aki.

Huma den dak di Mc Donald na Palm Beach





PALM BEACH - Diahuebs anochi laat trahadonan di McDonald's Palm Beach a bati alarma na central di polis, paso lo mester tin huma ta sali for di den dak.

Mesora central di polis a manda dos patruya pa e sitio y tambe a notifica brandweer cu tambe a manda un unidad pa e sitio.
Na yegada di e patruyanan nan a cuminsa manda e trahadonan bay para pafo pa nan mesun siguridad y tambe pa laga e luga liber pa asina cu brandweer yega nan cuminsa inspecciona e luga. Na yegada di brandweer e trahadonan a conta cu esunnan trahando den cushina a mira manera un flash y despues hopi huma a cuminsa sali for di e dak.
Cu herment special personal di brandweer a drenta paden y asina controla e luga y tambe den plafond pa wak si por tin candela den plafond. Despues di inspecciona ful e luga brandweer a constata cu ta un blower lo a kima y esey a saca basta huma, pero no tawata tin candela. E trahadonan por a regresa paden bek pa asina caba di cera e luga.

BONDIA ARUBA

Chauffeur bou influencia

Dos persona levemente herida den accidente

ORANJESTAD - Na e rotonde di Belgiestraat diahuebs atardi, un chauffeur masculino den un Toyota a dal tras di un Honda.

E impacto a laga tanto e chauffeur y e pasahero den e Honda cu dolornan na curpa. Polis a presenta debi cu e chauffeur tabata mustra di ta bou influencia. A pone supla na e sitio y a detene debi a surpasa e limite. Ambulance a presenta, unda a controla ambos persona. No ta conoci si e heridonan mester a bay hospital.







Polis bayendo pa caso di urgencia a accidenta

SANTA CRUZ - Diahuebs atardi patruya di Santa Cruz riba caminda di Piedra Plat, bayendo pa un caso di urgencia den area di Parke Arikok, mester a brake pero esaki a faya.

Riba e caminda un auto a brake na un t-weg riba e caminda principal y polis tambe a brake, pero e brake no a wanta y causa cu e vehiculo a dal tras di un otro.





Bahamento di dak di asbest; fiber a keda pega na curpa di persona

ORANJESTAD - Diabierna atardi autoridad a keda informa cu tin dos persona ta bahando un dak di asbest, pero tin fiber ta bula y esaki a afecta algun persona na un negoshi pabou di e cas.

E fiber lo a pega riba curpa di hende y a pone nan grawata y un a cuminsa habri na herida. Esaki a pone cu bomberonan a drenta accion tambe y unidad di ambulance.

Di biaha bombero a cuminsa na basha awa rond di e cura di cas y e area unda e trabou di asbest y kitamento di fiber a tuma luga. E persona cu tabata herida, bomberonan a logra muhe cu awa pa asina paramedico di ambulance atende cun'e. Un di e personanan cu tabata traha na e cas a bay y e otro a keda atras. Autoridad a hala nan atencion di biaha di e caso, DTI tambe a presenta pa traha rapport di e caso.







Dos persona a confronta problema cu kayak den lama

ORANJESTAD - Diahuebs atardi un persona a tuma nota di dos persona riba un kayak cu a bay afo y a pega riba e rif chikito cu a crece.

Tabata un menor di edad cu un persona di edad tabata riba e kayak. A bati alarma, unda di biaha e boto a sali pa asina rescata e personanan den problema. Ambos a keda rescata y tur dos tabata herida pa via di a trapa riba coral den lama. Ambulance a presenta y a atende cu nan.



BONDIA ARUBA

Minister Chris Romero a forma parti di Conferencia di Union Postal di Caribe 2018



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e Conseho Caribense di ministernan di Asuntonan Postal (Caribbean Council of Ministers of Postal Affairs), na Sint Lucia, caminda cu minister Chris Romero (MEP) a forma parti di esaki.

E tema pa cu e conseho di e aña aki tabata "Impulsando Inclusion Financiero Regional & Esfuersonan di Facilitacion di Comercio Electronico Via e Oficinanan Postal di Caribe".

Conforme articulo 7.1 di e Constitucion di Union Postal di Caribe (CPU), e conseho di minister di asuntonan postal di Caribe ta responsabel pa e desaroyo di strategianan y politicanan na largo plaso den e materia postal, y di e futuro di e servicio postal den e region Caribense, delegando e implementacion di e strategianan y politiconan aki na e conferencia. Normalmente e Conseho ta convoca despues di e Conferencia, cu ta encarga di formula, asesora y prepara e politiconan cu e Conseho di Minister di Asuntonan Postal di Caribe ta establece.

Obhetivo di e Conseho 2018

Comercio Electronico, miho conoci como e-Commerce, ta ofrece oportunidadnan postal pa desaroyo sostenibel y pa cu esaki e servicionan postal mester por ta bon posiciona pa tuma bentaha di e oportunidadnan aki. E obhetivo principal di e conseho tabata pa analisa y debati e rapport 1 di e Conferencia y su recomendacionnan, y asina tuma decisionnan cu e paisnan miembro di CPU mester implementa, pa locual e Conseho lo garantisa e provision di recursonan suficiente, segun ta stipula den e articulo 7.3 di e Constitucion.

Eleccion di Secretario General di CPU

Un di e logronan importante durante e conferencia aki, tabata cu a apunta un secretario general nobo pa Caribbean Postal Union (CPU). E ta gratificante pa mira cu director di Post Aruba NV, Guillermo Raymond, a keda eligi como secretario general di Caribbean Postal Union.
Esaki caba ta duna un impulso mas na nos servicio postal local pa por logra diversifica e maneho y servicio di e servicio postal na Aruba.

Meta pa futuro postal na Aruba

E siguiente meta pa e futuro postal di Aruba ta pa haci di nos isla e centro di actividad postal pa Caribe completo. Poniendo enfasis riba un miho stipulacion di Comercio Electronico (e-Commerce), e Union Postal di Caribe (CPU) ta mira e posicion di Aruba como uno strategico y beneficioso pa un e-Commerce debidamente stipula, cual lo bira tambe un aporte adicional pa nos economia. A logra yega na palabracionnan concreto pa e futuro di Post Aruba NV y di servicio postal den Caribe en general, y pa es motibo minister Chris Romero su presencia tabata asina importante na e conferencia di St. Lucia.







Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu posibilidad di localmente un awasero breve
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:09pm y lo sali mañan mainta 06:23am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost- zuidoost;
forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad den partinan mas abou di atmosfera lo soru pa principalmente den oranan di marduga y mainta trempan un awasero local desaroya. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire procedente di Sahara lo stroba visibilidad un poco den proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla caminda nan por yega 8 pia. Ta pidi usuarionan di lama y doñonan di boto chikito pa tene esaki na cuenta y procede cu cautela riba lama habri.

Dr. Carlos M. Viana na caminda pa Hapon pa congreso

ORANJESTAD - Dr. Viana a ricibi e grato noticia cu e la wordo invita pa participa na e di 26 ICNIM cu ta e Congreso International di Nutricion y medicina integra (International Congress on Nutrition & Integrative Medicine) cual lo tuma luga na Sapporo, Hapon.

E simposio cual lo ta di 2 dia lo consisti di presentacionnan ariba estudionan haci recientemente ariba e ingredientenan nutraceutico di AHCC, Oligonol, Perilla y Aparagus.

E lo wordo atendi pa mas cu 400 investigado cientifico, doctor, y profesionalnan den e industria nutricional di suplemento.



E aña aki e keynote speaker pa e evento lo ta Dr. Shigenobu Shibata. Dr. Shibata ta profesor na Waseda University na Hapon y ta e leader den investigacion ariba 'circadian rhythm'. E lo ta dunando un lectura ariba cuminda y salud basa ariba circadian rhythm.

Na Aruba, Corsou y Bonaire conhuntamente cu Oduber Agencies pa e ultimo añanan, sr. Viana ta hopi activo ta duna informacion ariba e beneficionan di AHCC cu ta un mushroom cu ta origina na Hapon.

Alviana Arends Miss Teen Model Universo Aruba 2018



ORANJESTAD - Diadomingo ultimo na Marriott Ballroom den conexion cu e celebracion di e 10 Aniversario di e certamen di Miss Teen Aruba Internacional, Alviana Davina Arends a wordo corona di un forma sorpresa pa dicho organisacion.

Segun e comunicado ricibi, Alviana ta un mucha muhe no desconoci den nos comunidad. Alviana a yega di representa Aruba den diferente certamen na nivel Internacional logrando mas 5 titulo internacional importante pa nos Isla. Alviana ta un mucha muhe hopi activo den nos comunidad haciendo trabou boluntario den diferente fundacionnan rond di nos isla, e ta un carnavalista activo, bailarina y modelo, y actualmente bishitando colegio Arubano.



E biaha aki Alviana a wordo scogi pa e presidente di MTAI, George Winterdaal, pa representa Aruba den un di e certamen di modelo mas importante di mundo, esta e Miss Teen Model Universo na Ciudad di Madrid, Spaña na 2019. Esaki ta net 10 aña despues di a representa Aruba na Europa tambe, esta na Bulgaria.

Na aña 2009 Alviana a representa Aruba den e certamen Best Child Model of the World na Bourgas-Bulgaria conkistando e titulo maximo pa Aruba Best of the Best Child Model of The World, contra 52 pais.

E biaha aki su responsabilidad ta hopi mas grandi y manera e mes a bisa su compromiso di hiba Aruba su nomber dilanti ta semper 'e meta principal' ora cu e tin cu representa su isla den exterior.



Vacation day camp grupo scout St. Paulus Michael

ORANJESTAD - Recientemente grupo Scout St. Paulus-Michael, conhuntamente cu tur su unidadnan, a tene nan campamento vacacional. E aña aki den un forma alegre nos a tene un bustrip y asina pasa bishita y gosa di diferente puntonan strategico di Aruba.

Nos a bishita Casibari Rock Formation, Natural Bridge, Kapel di Alto Vista pa gradici Dios pa un bon aña escolar tras di lomba, saborea un dushi almuerzo na O`Niels Kitchen na San Nicolas y regresa bek na Baranca di Yerba unda e unidad di Troep y e unidad di Afdeling tabata campando pa asina gosa un rato alegre cu Zabivaka di Mundial Rusia 2018.

Palabra di danki ta bay na e mayornan, lidernan di Grupo Scout St. Paulus Michael y Scouting Aruba cu a haci esaki posibel. Mas cu claro tambe na ATHA pa e aporte financiero. Pasa un dushi vakantie muchanan y hobennan! Pa mas informacion por sigui nos riba nos pagina di facebook.









Charolyne Danker a gradua na Universidad di Aruba





ORANJESTAD – Recientemente Charolyne Danker a gradua pa Bachelor of Arts den Organization, Governance, and Management na den Aula di Universidad di Aruba.

Aki ta unda cu Charolyne Danker a defende su tesis exitosamente dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di dr. Mieke de Droog, Judesca Briceño, MSc y Angelique Croes, Director of Learning & Development na Hilton Aruba. E defensa di e tesis a tuma luga dilanti di un audiencia mixto di famia y studiante.

Charolyne a haci su pasantia na Hilton Aruba den departamento di Recurso Humano ora e tabata den bachelor 3. Den e tempo ey Charolyne a haci su prome research pa e organisacion aki. Na mes un momento el a experiencia cu e departamento tabata tin interes den mas investigacion cu tin di haber cu recurso humano. Pa su tesis Charolyne a scoge pa investiga absentismo na Hilton y e strategianan cu tin pa atende cu esaki. Charolyne a haci un investigacion explorativo cualitativo. Ademas cu e la studia literatura di diferente pais tocante e topico aki e la traha un framework teoretico y e la haci 13 entrevista. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di Universidad di Aruba.



E entrevista aki tabata cu personanan di tres diferente departamento di Hilton Hotel y un doctor di SVB. Asina e la colecta varios perspectiva tocante e topico interesante aki. E analisis a mustra entre otro cu absentismo por tin su efecto negativo pa organisacion y empleadonan, pero tambe por tin efecto positivo. Ademas di esaki e analisis ta mustra cu e acercamento di e managernan pa nan empleadonan por tin influencia riba ausencia o absentismo. Un di e recomendacionnan di Charolyne ta pa haci un investigacion tocante e topico aki atrobe den futuro cercano. E compania ta hopi contento cu su investigacion cu e varios perspectiva riba e topico aki y recomendacionnan pa e compania.

Charolyne a gradua den 4 aña cu un lista di cifra impresionante, aunke cu e la traha parttime y e a duna luz aña pasa. Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance and Management', ta felicita Charolyne cu e logro aki y ta desea e tur clase di exito pa su futuro carera.





Apertura weganan Centro Americano y Del Caribe







ORANJESTAD – Diahuebs a tuma luga e apertura oficial di e Weganan Centro Americano y Del Caribe, na Barranquilla Colombia.

Mikel Schreuders ta e atleta cu a carga e bandera pa Aruba.

Cu un stadion completamente yen a yama e atletanan bon bini y na final e artista Shakira a duna un show pa asina cera e anochi grandi aki. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.











Philipine van Aanholt na di 5 luga den e weganan Centro Americano



BARRANQUILLA – Actualmente e atleta di sailing Philipine van Aanholt ta ocupa un di 5 luga despues di e prome dia di competencia den e weganan Centro Americano y del Caribe na Barranquilla, Colombia.

E atleta Philipine cu ta competi den e sailing disicplina Laser Radial a competi den 3 heat un den dos di nan e la keda den e top 5. Diasabra Philipine lo competi atrobe y ta den bon posicion pa medaya. Na 2014, e atleta Philipine van Aanholt a logra medaya di Oro pa Aruba den e Weganan CAC teni na Veracruz. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Alexson Hessels ta pasa pa kwart final





ORANJESTAD - Recientemente e atleta di tennis Alexson Hessels ta gana dos partido y lo hunga e kwart final contra di e number 1 clasifica.

E hoben tenista di Aruba ta den bon forma den e Copa Merengue na Republica Dominicana y a sa na gana Quinn Mcleod USA ranked 749 cu e scorenan 7-5/6-3 Hunto cu Frederick Sydow, Alexson ta gana e ruman nan Medina di Republica Dominicana cu e score di 6-2/6-3. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

E tenista femenino Kayla Solagnier no a logra pasa pa e di tres buelta.

Aruba Karate Bond na e '4th Caribbean Karate Championship Curaçao 2018'



ORANJESTAD - Diaranson ultimo e seleccion di Aruba Karate Bond a biaha pa Willemstad, Corsow pa asina participa na e '4th Caribbean Karate Championship Curaçao 2018'.

E seleccion ta consisti di 6 atleta en total, cual nan ta Maresha Tromp, Janilaine Bello, Silvana Agudelo, Kevan Prada, Alejandro Gonzalez Lujan y Kevin Lugo.

E seis prospectonan aki a wordo selecta for di tur e scolnan miembro di Aruba Karate Bond. Nan preparacion tabata den man di e ekipo di coach di Aruba Karate Bond, kende tabata tin e tarea pa haci diferente test y monitoria nan preparacion. Segun 'Sensei' Alberto Gonzalez –assistant coach di Aruba Karate Bond- e ta convenci cu Aruba tin tur oportunidad pa trece medaya ya cu e karatekanan ta bon ekipa y prepara pa enfrenta cualkier oponente tanto fisicamente como mentalmente.

Hunto cu e team di seleccion a biaha tambe, algun boluntario (mayornan di e karatekanan) y Sensei Felix Tromp, presidente di Aruba Karate Bond. 'Sensei' Felix Tromp ta acompaña e team pa percura pa tur logistica cana na ordo. Mas cu claro su persona lo percura tambe pa tur relacion cu Corsou keda intacto y asina sigui yuda otro como islanan ruman den karate. Aruba Karate Bond ta desea e karatekanan hopi exito. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Un danki special ta bay pa Comite Olimpico Aruba (COA), Aruba Sport Unie (ASU), Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) y Lotto pa Deporte cu ta sostene karate di Aruba y a haci realidad e participacion na e '4th Caribbean Karate Championship Curaçao 2018'.





Pony Team Aruba 8U ta gana Wild Cats 20-8 y Tigers16-3



ORANJESTAD – Recientemente e seleccion di Pony Team Aruba 8U a biaha pa Merca pa asina participa na e weganan di baseball.

Den nan prome wega nan a gana den gran forma cu score di 20-8 di Wild Cats di Salem Illinois hungando tremendo baseball. Den nan di dos wega team Aruba ta gana nan di dos wega contra Tigers di Herrin 16-3 na Mount Vernon, Illinois. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.





Parlamentario Mervin Wyatt Ras (AVP):

'Ainda ni o ni la di ehecucion di e plan social'

ORANJESTAD - Miembro di fraccion di AVP, Mervin Wyatt Ras a mustra riba e preocupacion cu tin den ultimo dianan, relaciona cu e impacto cu aumento di BBO y BAZV mas otro medidanan di gobierno, tin riba entrada di casnan di famia.

Un preocupacion cu ta sigui crece y cu a percura pa un incertidumbre grandi den comunidad, mirando con tras di otro gobierno ta tratando di saca mas placa for di cartera di pueblo pa financia su maneho.

"Na grandi gabinete Wever Croes a trata di manipula opinion publico cu problemanan social den nos comunidad, hasta a bay asina leu na bisa cu tin un crisis social. Parlamento a aproba 17 miyon di florin den presupuesto di aña 2018 pa minister di asuntonan social bay atende cu e crisis cu nan a anuncia.

Un suma cuantioso pero cu ni o ni la di ehecucion di e plan. No por ripara kico lo bay wordo haci. Eigenlijk lo mester aumenta e schoolkinderentoeslag y bijstand pa yuda esunnan vulnerabel pa sobrevivi. En bes di esaki e gobierno aki cu a bisa cu hende ta central pa nan lo hasta kier kita e pleeggezinnentoelage. Spera cu esaki no sosode paso esaki ta bay en contra di derechonan di mucha.

E situacion a bira ainda mas complica despues di prome di juli ultimo, ora cu gobierno a introduci e pakete di medida cu ta for di control, caminda tanto comerciantenan, ciudadanonan y hasta e propio gobernantenan, no tin control riba kico tin cu wordo cobra y kico tin cu wordo paga.

Tur e desaroyonan aki lo bay percura pa mas problema social den nos comunidad ya cu pueblo tin menos placa pa gasta, menos placa pa haci algo cu nan famia y esaki ta bay crea un situacion sumamente delicado pa hopi hende. E unico cos cu e minister a haci te awor ta reconoce personanan den e area, loke ta bon pero esey gobierno ta haci pa tapa e hecho cu a insulta tur den sector social ora gobierno a bisa cu nada no a ser haci riba tereno social den 8 aña. Un cos cu segun parlamentario sra. Wyatt-Ras ta sigur ta cu esunnan den sector social ta traha duro independiente. No manera cu e minister ta kere cu e mester ta henter ora den Sociale Zaken pa nan por traha.

E hecho cu lo bay nombra trahadonan social pa dos aña so tampoco no ta cuadra cu e realidad di guia di problemanan social cu ta di largo duracion. No ta manera un trahado di departamento di belasting cu por ser coloca pa 2 aña pa atende cu cierto achterstand y caba e trabou. Den sector social esaki ta un proceso cu por dura largo. E hecho cu e gobierno aki no ta serio pa loke ta e sector social ta sali na cla ora cu durante tratamento di presupuesto 2018 sin bisa a core entrega un nota di cambio den cual a kita 6 miyon for di e plan social. Asina cu fraccion di AVP a reacciona riba esaki gobierno a core entrega un otro nota di cambio poniendo e suma di 6 miyon bek.

Fuera di e pakete di medida, gobierno a aumenta accijns riba gasolin y ta premira cu dentro di algun siman prijs di gasolin lo sigui subi mientras cu riba tereno laboral ya caba tin trahadonan cu ta wordo manda cas ya cu e situacion financiero di algun compania, ya no ta mesun cos cu algun luna atras.

Trahadonan cu ta depende di 'uitzendburea' ta e promenan cu a wordo manda cas y aki nos a papia di un grupo di entre 40 pa 50 trahado mientras cu den otro sectornan ya caba tin trahadonan cu a wordo avisa cu nan contract lo no wordo prolonga mas, aumentando asina nivel di desempleo.

Den enseñansa tambe tin desaroyonan cu ta hinca pueblo den un situacion preta na momento cu den corto tempo a dicidi cu lo cobra schoolgeld pa aña escolar nobo den un lapso di menos cu un siman, poniendo hopi studiante den problema serio pa cumpli cu esaki y perhudicando nan posibilidad pa atende e proximo aña escolar.

Gabinete Wever Croes a sigura tur hende cu nan tin solucion pa tur cos sin cu mester tuma medida pero e unico accion concreto cu e gobierno aki a tuma, ta di asota



pueblo cu diferente medida y persigui trahadonan pa pone nan hendenan.

Pueblo no tin perspectiva na e momentonan aki cu cosnan lo drecha, cu cosnan lo bay cambia y ainda gobierno tin decisionnan pa tuma cu lo sigui crea mas problema financiero pa comunidad cu na su turno lo sigui empeora e situacion social y financiero di nos hendenan mas ainda", parlamentario Mervin Wyatt Ras a declara.

BONDIA ARUBA

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Marlon Sneek y AVP a saca 201 miyon na dividendo di companianan estatal y awe e kier critica Coalicion'

DIVIDEND DI COMPANIANAN ESTATAL

	Setar	CBA	AAA	ATA	Utilities	RdA	Total
2010	8,625,027	10,000,000	3,000,000				21,625,027
2011	10,500,000	10,000,000	7,680,789				28,180,789
2012	9,700,000	4,462,234					14,162,234
2013	12,552,946	3,750,714	27,793,956				44,097,616
2014	12,500,000		3,571,428				16,071,428
2015	5,900,000	2,284,000	13,500,000	4,000,000	6,000,000		31,684,000
2016	3,500,000	3,000,000	2,500,000	10,000,000			19,000,000
2017	3,500,000	3,000,000	1,600,000	6,500,000		12,000,000	26,600,000
Total	66,777,973	36,496,948	59,646,173	20,500,000	6,000,000	12,000,000	201,421,094



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a tuma nota di e payaso di circo di AVP esta Marlon Sneek skirbiendo un articulo sin contenido. Manera semper e haragannan di AVP kendenan a laga un desaster financiero atras y por cierto awe sufriendo di nan derota y keintando banki kier aparenta don sabe lo todo.

Marlon Sneek a skirbi textualmente "Den 8 luna ainda no a duna pueblo algo, al contrario tur loke pueblo ta hayando ta un cuenta pa paga". Ta basta curashi bo mester tin. AVP a laga algo pa duna anto? AVP a plunder e pais aki. Mike Eman y AVP a redobla e debe di pais di 40% te rond 90% den 8 aña. Esakinan tabata palabranan recien di Staatssecretaris Raymond Knops. Cada baby cu nace awe tin un debe riba su cabes di Afl. 40.000 florin. Palabranan di Raymond Gradus voorzitter di CAft juni 2018.

Presta placa sin piedad

Pues no ta MEP ni coalicion pero ta Hulanda mes ta splicando pueblo publicamente cada bes mas y mas di e desaster cu nan tambe a encontra. AVP a presta placa sin piedad y a causa cu den 2018 Aruba mester paga 216 miyon florin solamente na interes riba placanan cu AVP a presta. Esaki ta mescos cu 600 mil florin cada dia, pues 365 dia pa aña. AVP a hipoteca Aruba di tal manera cu e proyectonan PPP cu den 2018 mester cuminsa paga pa 20 aña largo 80.7 miyon pa aña. AVP a bisa pueblo cu awor bo ta wak unda bo placa ta bay pero Mike y AVP no a splica pueblo cu awor bo mes mester bay cuminsa paga pe. Pues dicon Marlon Sneek no ta splica pueblo kico si e cu AVP lo brinda pueblo den e situacion horibel cu nan mes a crea? Mike Eman a grita cu e ta orguyoso di e debe y cu e debe t'ey pa nos tur bay page pa futuro.

201 miyon na dividend

Sneek ta bisa tambe den su articulo: "Gobierno actual ta ranca placa di dividendo for di tur compania estatal". E gobierno actual mester a haci uzo di placa di dividendo pa mitiga e dolor pa pueblo pa asina evita mas dolor y ta uza e placa cu gobierno tin derecho riba dje pa haci esaki. Unda Marlon Sneek tabata ta na momento cu AVP y su ministernan a strica 201 miyon florin for di e companianan estatal? (mira e documento oficial). Pues 201 miyon florin a wordo ranca y asina mes prijs di awa y prijs di coriente a subi. A caso Marlon Sneek y AVP ta kere cu pueblo a lubida 1 di october 2014? Tempo cu pa motibo di hedging na un forma cruel cual a costa pais Aruba 300 miyon florin unda AVP a subi prijs di awa y coriente. Pueblo a sali bay manifesta dilanti parlamento y Mike Eman y Mike De Meza a duna ordo pa Riot Comando bati un pueblo indefenso lastrando sernan femenino riba asfalt na un manera bruto y criminal. Prohibi pa lubida. Pues Marlon Sneek promer bo papia wak poco den bo cura. Wak bo pasado y wak cuanto daño bo partido a causa na e pueblo aki. No ple santo awe pasobra e fli ey no lo subi. Ki ora bo papia disparate nos lo sa di atende cu bo riba bo propio nivel. Parlamentario Croes ta enfatisa cu tin hopi cos cu ta prohibi pa lubida y ki ora cu Marlon Sneek, papia e por conta cu reaccionnan fuerte basa riba e berdad.



Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'No por permiti Hulanda kita autoridad di poder hudicial di Aruba den ningun circunstancia'

ORANJESTAD - Minister di Husticia a reuni cu e comision di asuntonan di husticia parlamento a presenta un rapport riba e reunion cu a tuma luga recientemente na Bonaire cu a laga preocupacion grandi di kico ta pasando, mirando intencion di gobierno Hulandes, pa practicamente tuma over maneho di husticia na Aruba y otro islanan.

Miembro di fraccion di AVP, Robert Candelaria, a mustra cu tin hopi preocupacion pa un documento cu e delegacion Hulandes a presenta durante di e reunion aki, caminda decisionnan importante cu ta regarda top di polis di Aruba, lo perde nan poder y caminda Hulanda lo bay ta esun cu ta dicidi.

Ya caba tin un protocol existente cu a bin ta funciona den bon forma pero awor diripiente gobierno Hulandes kier trece cambio den esaki loke sigur no ta na fabor di Aruba. Candelaria a sigui mustra cu desde 2001 tin un protocol vigente cu a bin ta funcionando den tremendo forma y caminda en berdad ta rekeri cierto adaptacion na mirando cierto desaroyonan cu tin tanto na Venezuela pa loke ta criminalidad internacional.

" Loke ta preocupa mi persona mas tanto ta hecho cu semper e cooperacion entre paisnan di Reino, a bay bon ya cu tur pais a duna su aporte a base di su profesionalnan y kendenan a bin ta haci un bon trabou sin cu tabatin diferencia grandi den

continua na pagina 23

‘No por permiti Hulanda...

continuacion di pagina 22

e forma con ta atende cu asuntonan hudicial.

E documento cu e Hulandesnan presenta a lanta hopi preocupacion cerca nos tur cu a forma parti di e comision di husticia di parlamento y nos tur ta di acuerdo cu e documento presenta pa delegacion Hulandes, ta inaceptabel.

Mi a keda hopi preocupa cu desaroyonan ta bayendo den direccion caminda si plan Hulandes wordo aproba, esaki lo nifica cu nos Korspchef ta perde autoridad, e lo nifica cu nos Ministerio Publico, procurador general ta perde autoridad, y lo ta mesun caso pa minister di Husticia.

Loke ta straña mi ta cu despues di a check cu coleganan di cuerpo di polis si den pasado tabatin un documento oficial riba mesa den cual Hulanda ta bisa puntonan cu e lo kier bay ehecuta,kier tuma over, un tipo di cooperacion den un forma asina, ta nunca bisto.

Semper tabatin desaroyonan caminda si no yega na un bon palabracion cosnan por a bay den un direccion robes y cosnan lo schuif mas den direccion di Hulanda, pero semper nos por a mustra Hulanda cu nos ta profesionalnan, cu nos ta ‘on top of it’ cu locual nos ta bezig cu ne.

Gobierno tambe ultimo aña na sr. Dowers(AVP) a haci un bon trabou, mantene tur cos den un relacion asina stabiel, cu modelo Aruba di RST, ta esun di mas miho.

El a funciona, el a duna fruta y semper a busca si un forma con por drecha e relacion un tiki mas y pa aworaki diripiente cu nos tin un gobierno nobo, cu nos a haya un documento di e forma aki riba mesa, cu ta bisando pa laga Hulanda tuma cosnan aki over, e a preocupa mi, mas ainda pasobra si tene cuenta cu loke ta pasando cu Venezuela, cu dia pa dia ta birando mas y mas cayente, nos por tin aworaki den Reino, un midimento di forsa di ken ta bay ranca y pusha mas duro.

Net awor nos mester ta schouder cu schouder y laga nos actua como un frontera y nos deal cu e situacion aki como partnernan den Reino y no como competidonan den Reino, parlamentario Robert Candelaria a mustra.



ENSENANSA PA EMPLEO

GOBIERNO DI ARUBA

ta participa cu e siguiente cursonan lo bai cuminsa. Hasi uso di e oportunidad aki..............**INSCRIBI**!!!!
Oportunidad pa inscripcion: ***E lista aki bao ta duna e dianan riba cual tin cu inscribi pa cada curso;.***
Inscripcion ta tuma lugar na Ensenansa pa Empleo, Engelandstraat 33.
orario ta di 7.30’or p.m. pa 9.00’or p.m. ***Entrada ta via e parkinglot di EpE.***
Tur curso lo cuminsa na final di augusto 2018. Pa cualkier informacion por jama telefon: 5825662.
DURANTE ANOCHINAN DI INSCRIPCIO NO TA PERMITI PA BINI CU MUCHA .

Dialuna 23 juli, 7,30’or anochi

Waiter/Waitress
Lo bai tin un curso anochi, dos dia pa siman y e otro lo ta den dia. E curso ta dura 15 siman.

Food & Beverage Cost Control/Storeroom Keeper
E curso aki ta duna mas informashion tocante tur e calculation den F&B y stock supervision. Bo por tin un miho mancho den empresa y mas specialisa den e area di F&B na hotel/restaurant.

Basiskennis Boekhouden
E curso aki ta pa sinja traha den boekhouding di un empresa. Si tin interes lo por duna un curso den dia

Event Planning
E curso aki ta duna bo guia con por planea un evento, casamento o fiesta. Con pa papia cu cliente y vendors y regla tur cos cu lo wordo preminti.

Sales & Marketing
E curso ta dura 13 siman y tin les un bes pa siman.E curso lo trata e topico di Mercadeo. Con pa mercadeo productonan y bo negoshi.

Digital Marketing
Den e curso lo ta sinja con por hasi propaganda via entre otro internet. Sinja usa social media, email, search engines pa mercadeo productonan y bo negoshi.

Office Skills
E curso aki ta ensera: teamwork, comunicacion, organisa, resolve conflicto y problemanan na trabao, time y stress management. Pa sigi e curso mester por a caba por lo menos Mavo-3 of e cursonan di Receptionista, Time Management y Customer Focus of e curso Basic Office Skills

Bodyman/Spuiten
E curso aki ta e di dos parti di e curso Bodyman. Den e curso aki lo bai sinja con ta spuit un auto etc. despues cu caba di saca sla y prime.

Diamars 24 di juli, 7.30’or anochi

Inleiding Arbeidsrecht 1
E curso aki ta bai trata leynan laboral di Aruba, pa asina por tin miho comprendemento entre donjo di trabao y e trahado.

Inleiding Arbeidsrecht 2
Mester tin diploma di e prome parti pa por sigi cu esaki.

Sportmassage 1
E curso ta sinja over di masashi, pa juda deportista, pero por usa tambe si kier traha den un Spa of lanta bo mesun negoshi pa massage hende.

Sportmassage 3
Vervolg Sportmassage 2

Bartender
E curso ta anochi. E curso ta dos dia pa siman y lo dura 15 siman.Tin posibilidad pa un curso den dia tambe.

Security Agent: Beveiliging
E curso basico ta destina pa esnan cu caba ta trahando den circulo di siguridad riba Aruba of esnana cu awor a scohe e area aki pa nan ofishi den future.

Customer Service/ Sales Agent
Kiko ta ensera tur den customer service, kit area y responsibilidadnan tin den servicio.Tambe lo pasa riba e topico di sales, con por logra mas benta.

Good Employeeship
Kiko ta un bon empleado, con esaki lo yuda pa yega un promocion, desaroya bo mes, excite y felicidad. Un curso nobo y unico cur por yuda tur hende.

Supervisory Management
Un curso pa sinja con por traha den middle management, con por stuur aan otro hende y rapporteer na uppermanagement.

Gezonde Voeding & Lifestyle
Sinja kiko ta cuminda saludabel. Ki productonan pa usa, na unda por cumpre y con pa trata nan. Mihora bo salud dor di un lifestyle mas saludabel.

Agricultura/Horticultura
E curso aki ta pa sinja e personanan cu ta interesa den plantamento, con pa cultiva matanan.

Diaranson 25 di juli, 7.30’or anochi

Basic Cooking
Sinja e basico di cushina. Ki technik tin, con pa traha differente cuminda.

Bread Baking
Sinja pa traha, pan, rolls den forma calcula.

Pastry Baking
Sinja pa traha differente mansa y cookies.

Computer Technician Level 1 (Basic)
E curso aki ta pa sinja con ta drecha computer, troubleshoot e hardware etc. Mester sa Ingles, pasobra
e terminonan di computer ta na ingles

Basic Computer: Word, Excel, mouse, e-mail, Google, & usb
Sinja e basico di bo computer, internet y 2 programa essential Word & Excel

Computer: Word advanced
Den e curso bo ta sinja mas over di e programa aki. Mester a pasa basic computer skills promer cu por participa.

Computer: Microsoft Excel advanced
Den e curso bo ta sinja mas over di e programa aki. Mester a pasa basic computer skills promer cu por participa.

Computer: Quickbooks advanced
Den e curso bo ta sinja mas over di e programa aki. Mester tin conocemento (bcs&bkb) promer cu por participa.

Computer: Powerpoint advanced
Den e curso bo ta sinja mas over di e programa aki. Mester a pasa basic computer skills promer cu por participa.

Computer: Acces(database) advanced
Den e curso bo ta sinja mas over di kiko ta database, con pa use, con pa traha cune.

Computer: Publisher advanced
Den e curso bo ta sinja mas over di e programa aki. Mester a pasa basic computer skills promer cu por participa.

Computer: Website Building
Con por traha bo mesun website, con por traha cambianan den un website. Mester a pasa basic computer skills promer cu por participa.

Computer: Photoshop advanced
Den e curso bo ta sinja mas over di e programa aki. Mester a pasa basic computer skills promer cu por participa.

***Computer Coding:* html/css/apps**
Sinja mas tocante e programming riba computer pa traha software y apps.

Klein Vaarbewijs (Licencia pa embarcacion chikito)
E licencia aki ta valido pa: Embarcacionnan di largura di 12 te 20 Meter.

Manicure/Pedicure 2
E curso aki ta un vervolg di e curso Mani/Pedi 1, Bo lo sinja mas over di e tratamento di man y pia y con pa drecha hunja.

Diahuebs 26 di juli, 7.30’or anochi

Comb. Spaño pa Principiante
E curso aki ta bo sinja e idioma spaño pa asina por comunica cu esnan cu ta papia esaki, e.o. turistanan

Comb. Portugues
E curso aki ta bo sinja e idioma Portugues pa asina por comunica cu esnan cu ta papia esaki.

Comb. Hulandes pa Principiante 1
E cursonan aki di hulandes lo wordo reparti den dos curso, uno pa e personanan naci na Aruba of a sigi scol na Aruba y un curso pa esnan di habla spaño, si tin bastante interes.

Comb. Hulandes pa Principiante 2
Pa sigi e curso aki, mester a caba e curso di Hulandes principiante 1.

E cursonan pa siña papiamento ta wordo parti den grupo di hendenan di habla spaño, habla ingles y hulandes.
Comb. Papiamento pa Principiante 1
Comb. Papiamento pa Principiante 2

Diabierna 27 di juli, 7.30’or anochi

Comb. Ingles pa Principiante 1
E curso aki ta pa esnan di habla spaño. SI tin bastante interes lo por duna un curso den dia tambe,

Comb. Ingles Pa Principiante 2
Mester a caba Ingles principiante 1. E curso aki ta wordo parti den e curso pa esnan di habla spaño y esnan cu a nace na Aruba of a atende scol na Aruba.

Casino: Dealer Level 1
E curso ta sinja bo loke mester sa over di Blackjack, Roulette

Casino: Dealer Level 2
E curso ta sinja bo over di Carnival Games, Poker

Casino: Dealer Level 3
E curso ta sinja bo loke mester sa over di Baccarat

Casino: Slot Mechanic Programmer
E curso ta sinja bo con por programa un slot machine.

Fraccion POR:

'Desacuerdo cu declaracionnan di minister di Relacionnan Exterior di Reino'



ORANJESTAD - Fraccion di POR a expresa cu nan ta totalmente den desacuerdo cu e declaracionnan di minister di Relacionnan Exterior di Reino, Stef Blok pa loke ta trata e sociedadnan multicultural, cual minister Blok a bisa cu no por biba den harmonia y hasta a tribi di bisa cu Surinam ta un estado fracasa pa e motibo ey.

Fraccion di POR ta bisa explicitamente cu e declaracionnan di minister di Relacionnan Exterior ta contra Statuut y contra principionan di Reino Hulandes, manera ta e cooperacion entre otro y pa promove pa e paisnan den Reino biba den harmonia y paz.

Durante decadanan e forsa di Reino Hulandes a keda demostra di ta su tolerancia, su aceptacion y e forma cu diferente cultura y nacionalidad a sa di biba den harmonia cu otro.
Aruba, nos pida baranca ta un ehempel bibo di dje, unda casi 100 diferente tipo di nacionalidad ta biba den harmonia cu otro y ta traha conhuntamente pa hiba nos isla padilanti. E multiculturalidad di nos isla ta un di nos puntonan fuerte cu ta resalta tur rond mundo y ta un principio cu como parti di Reino Hulandes nos ta para fuertemente pe.

Pa tal motibo, fraccion di POR ta expresa su disgusto pa cu e declaracionnan di minister Blok, kende den su posicion di minister di Relacionnan Exterior di Reino Hulandes ta representa nos isla y e otro partinan di Reino Hulandes den Caribe tambe y nos ta un muestra bibo cu su declaracionnan no ta cuadra cu realidad, nos ta biba den harmonia cu otro y esaki ta parti esencial di e logronan cu nos islanan a conoce.

E fraccion ta laga e pregunta aki atras: "Con un persona, cu ta expresa su mes di tal forma contra loke nos como parti di Reino Hulandes ta para pe, por representa nos como minister di Relacionnan Exterior?"

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Telearuba lo conoce restructuracion di programacion pronto'



ORANJESTAD – Tele Aruba ta sigui cu un debe miyonario, managementteam actual ta keda y programacion di e canal lo cambia. Esaki ta algun di e contestanan cu minister di Telecomunicacion, Chris Romero, a manda pa parlamentario Sue- Ann Ras e siman aki.

E parlamentario a haci un serie di pregunta na e mandatario riba Telearuba recientemente, basa riba inkietud cu e tabatin. Segun sra. Ras, e lo sigui cu e proceso aki di haci pregunta por escrito como un di e instrumentonan cu e tin pa por haya claridad riba varios tema.

Un di e preocupacionnan cu e parlamentario tabatin ta, e debe cu tin na e canal. E mandatario aki a confirma den su contestanan, cu e canal tin un debe miyonario di 1.3 miyon florin, cu ta gran parti di debe habri y tambe pa falta di competencia di social media. Esaki ta haci e canal menos atractivo p'e comerciantenan y como cu no a haci hopi pa keda 'up to date', esaki aparentemente ta afectando e entrada.

Sr. Romero a contesta sra. Ras cu ta bay restructura e programacion y separa e programacion di canal 13 y 23. Segun e mandatario a bisa sra. Ras, cu e intencion tabata pa comberti canal 23 den uno turistico y separ'e completo di 13. Pero no sa exactamente con esaki lo funciona y con exactamente esaki lo ta hinca den otro, sra. Ras a sigui bisa, basa riba e contestanan cu el a haya.

Pa haya clarificacion riba ken exactamente ta maneha Telearuba awor, basa riba e hecho cu a anuncia cu lo pone un team nobo, a resulta cu esaki no ta bay cambia toch. Gobierno a opta pa no cambia e managementteam na Telearuba y a laga esaki 'intacto', tabata e contesta cu sr. Romero a manda pa e parlamentario. "Esey kiermen cu Giovanny Kock y Rona Emerencia-Tromp ta keda por lo pronto na timon di e canal", sra. Ras a compronde. E informacion aki ta un di e contestanan riba e preguntanan di e parlamentario.

Parlamentario Ras a mustra cu su deseo ta, pa Telearuba recobra su bida y produccion di antes, unda cu nos propio hendenan tabata produci y ehecuta hopi programa informativo, educativo y entretenido pa tur edad. "Television a cambia radicalmente e manera con nos ta entrene otro, tanto paden como pafo di un hogar y e mester keda algo placentero pa disfruta di su contenido. Television a comberti gradualmente den e medio di comunicacion mas influyente den e desaroyo di diferente patronchi di comportamento di e audiencianan: mucha y adolescente di mundo completo a crece conhuntamente cu e evolucion di mercado televisivo y Aruba a mane keda hopi leu di e evolucion aki", Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Solucion sin medida a bira pa pueblo medida yena cu decepcion'

ORANJESTAD - No tin claridad, no tin splicacion, solamente incomodidad, desilusion y hopi decepcion den comunidad cu ta sinti pa 20 dia caba, e dolor di aumento di costo di bida, creando cantidad di problema financiero den hopi cas di famia rond Aruba.

Fuera di e problemanan financiero cu pueblo ta pasando aden, por scucha y sinti e decepcion grandi cu pueblo tin pa un gobierno cu a priminti solucion financiero di e pais sin medida, pero a bira duna pueblo un decepcion grandi cu su pakete di medida, parlamentario Lampe di fraccion di AVP ta trece dilanti.

Totalmente normal cu den pueblo ta biba un ambiente di frustracion, di disgusto y decepcion, ya cu Aruba tin un gobierno cu a priminti tur hende pa trece solucionnan concreto sin cu mester tuma medida.

Sinembargo tur loke pueblo a ricibi te cu awor for di gabinete Wever-Croes, ta un stapel di medida cu segun dianan ta pasa, lo bira mas serio ainda mirando cuanto cos mas tin na caminda cu lo afecta nan entrada di tur luna. Gobierno MEP-POR-RED a bandona su promesanan haci na pueblo di trece solucion pa tur cos, percura pa un miho futuro pa nos pueblo pero tur promesa a wordo lubida y gobierno a percura unicamente pa privilegia famia y amigonan, campañado- y sponsornan, mientras cu pueblo ta wordo pusha rumbo un abismo financiero sumamente dificil.

Loke ta mas alarmante di tur esaki ta cu ainda no tin un luz na final di e tunnel scur aki pa pueblo, ya cu ainda gabinete Wever-Croes tin 12 miyon pa reduci riba gasto di personal pero ainda no gobierno no a duna claridad con e ta haci esaki y kendenan tin cu bay cas.

Despues di ocho aña di gobernacion di AVP, ta reina incertidumbre den hopi cas di famia, mientras cu tabata percura pa duna un aporte financiero na famianan di entrada abou pa cubri gastonan di yiunan cu mester inicia un aña escolar nobo, e actual gobierno no a duna indicacion ainda con e lo bay yuda y si e lo yuda e grupo aki pa cubri gastonan di scol.

Pa completa e desaster cu gobierno a ocasiona tin cu mustra cu e ciudadano a wordo converti den e victima di un pakete di medida cu gobierno mes ta mustra di no tin nocion di kico el a haci y con e ley aki realmente ta hinca den otro.
Sinembargo aki mi tin cu menciona cu esaki ta mas cu claro cu e lo a bira un bululu forma despues cu den un lapso di tres dia a dicidi di atende e ley aki den parlamento y aproba esaki tambe sin sinta den dialogo cu gremio- y sector comercial pa analisa y studia e ley aki den e miho forma posibel.

Comerciantenan despues di a wordo confronta cu e cambio di ley pa aumento di BBO y BAZV, ta hayando splicacion na caminda con esaki tin cu wordo ahusta y cobra, demostrando e falta di seriedad y responsabilidad di gabinete Wever-Croes den su ansha pa haya placa pa goberna.
Ya caba tin anuncia e medida caminda lo cobra pa recogemento di sushi dia prome di januari di 2019 mientras cu tin otro medidanan na caminda ya cu gobierno kier ranca mas placa for di cartera di nos pueblo.

Ta premira caba mas aumento di prijs di combustibel cu lo bay percura pa aumento di prijs di awa y coriente, aumento di prijs di gasolin y pa no lubida cu entrante dia 1 di januari 2019, miles di pensionado lo bay perde nan 'reparatietoeslag' manera minister di financia a confirma.

Un situacion cu pueblo no a pidi pe, ya cu gobierno di coalicion a priminti henter un otro scenario cu loke el a bin ta haciendo den su prome 9 luna na poder y esaki sin duda ta percura pa un decepcion grandi den comunidad.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Benny, bo no tabata ni sa cuanto tabata e gastonan di bo propio ministerio?'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu e ta haya duele ora e scucha Benny Sevinger sinta papia manera un charlatan durante conferencia di prensa di AVP purbando di continua cu nan manipulacion, tratando na keda engaña un pueblo pa purba bin bek na poder.

Kico ta mas tristo ta lo siguiente: Awe como Arubiano bo mester tin berguensa di tabata tin ministernan manera Benny Sevinger cu sea no tabata prepara of sea ta olie dom pa no papia di ex-parlamentarionan manera sr. Tromp como representante di bo pais.

Benny, durante conferencia di prensa di AVP a duna un splicacion al respecto gastonan di ministernan. Textualmente Benny a bisa: "Nos (pues AVP) tabata tin un presupuesto di 9 minister cu tabata cobra 20 miyon y awe nos tin 8 minister cu ta cobra 25 miyon. Pues bo no a baha e gastonan di e ministernan."

Aki Benny ta mustra su deficiencia den capacidad y awor pueblo ta compronde ki tipo di hende a maneha e pais aki y awor por cuminsa compronde e rason pa e Mega Debe y e 'desaster financiero' cu AVP a laga atras. Benny nunca tabata sa cu e gastonan di tur e ministernan di Mike Eman y AVP incluyendo su persona tabata costa e pais aki 50 miyon florin pa aña? Con Benny por expresa un bobedad cu esaki tabata costa 20 miyon florin? Benny no ta na altura cu e gastonan di ministernan den e presupuesto 2018 a wordo reduci di 50 miyon florin (AVP) pa 30 miyon florin (Coalicion)? Un reduccion di 20 miyon den comparacion cu gastonan di ministernan di AVP? Kico Benny a haci durante oranan largo cu a trata presupuesto 2018?

Mas tristo ta cu fraccion di AVP a haci e pregunta aki por escrito y a ricibi e contesta aki amplio cu splicacion detaya. Den parlamento tur fraccion ta ricibi tur contesta cu tur fraccion a haci por escrito y p'esey mi a tuma mi tempo pa lesa tur contestanan riba preguntanan haci pa fraccion di MEP, POR, RED y AVP.

Parlamentario Endy Croes ta splica cu ta duna bo como persona hopi berguensa ora bo tende un hende cu a maneha e pais aki pa 8 aña largo expresa disparatenan asina den prensa. Pues e pober no ta ni na altura cu su fraccion a haci e pregunta aki y a haya e debido contesta.

Di su propio carteranan cu e mes a maneha tambe a wordo contesta. Minister di Infrastructura y RuimtelijkeOrdening, Benny Sevinger su kantoor a costa pueblo na 2016 Afl. 9.585.114 miyon y na 2017 Afl. 10.743.300 miyon florin. Den e coalicion aki e gastonan pa e mesun cartera aki ta Afl. 5.207.000 miyon florin. Pues un reduccion den gasto di solamente Benny su cartera di 52%.

Algun ehempel riba coordinador. Mike Eman a kibra tur record y tabata tin 147 coordinador riba su payroll, mientras Evelyn Wever-Croes tin 14. Pues 132 coordinador menos cu a scapa pueblo miyones. Benny tabata tin 58 coordinador ta cana boks den otro den su kantoor, mientras Otmar Oduber manehando e mesun cartera tin 20. Pues e manipulacion cu AVP semper a hiba a continua, pero berguensa grandi ta un ex mandatario cu no tabata sa ni cuanto e gastonan di cada minister di su propio kantoor y di su propio gobierno tabata costa.

Pa kita tur duda mi lo inclui un tabel cu cifranan real di Departamento di Financia pa cu gastonan di ministerionan desde 2016 pa 2018. Mi lo percura pa schuif un copia bou di e porta di kantoor di Benny (aunke e no t'ey nunca) y lo pone un pe den su postbus pa e por pone su mes na altura di e realidad. Manera e hobennan ta bisa: Benny bin bij!

Indien een vergelijking wordt gemaakt naar de kosten van het bureau van de ministers, dan blijkt dat de kosten met Afl. 20,1 miljoen zijn verlaagd.

Kosten bureau ministers		2016	2017	2018	verschil	
MinAZ		12,197,203	13,504,100	4,441,700	-9,062,400	-67%
MinROI		9,585,114	10,743,300	5,207,000	-5,536,300	-52%
MinTCPS		3,856,508	3,400,600	3,831,400	430,800	13%
MinEZ Energie Milieu	verv	6,132,610	6,606,500	0	-6,606,500	-100%
MinTVS		2,346,637	3,046,300	3,356,500	310,200	10%
MinSozar		2,013,028	2,364,400	3,877,600	1,513,200	64%
MinOnd		3,422,175	3,764,500	2,481,300	-1,283,200	-34%
MinJus		3,986,926	4,131,700	3,273,000	-858,700	-21%
MinFec		3,429,114	3,227,200	4,212,900	985,700	31%
Total		46,969,315	50,788,600	30,681,400	-20,107,200	-40%





Juan 3-16
Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu ela duna su yui, Unigenito, pa ken cu kere den dje no bai perdi, ma tin bida eterno.

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di mi yui, esposo, tata y ruman.

Sr. Reinaldo Rigoberto M. Donata

Mihor conoci como 'Lino'

Naci: 15 Aug 1970
Muri: 14 Juli 2018

Su mama: Sra. Vuida Grace Donata-Werleman
Su tata: +Jose Olindo Donata
Su Esposa: Andrea Donata-Arends
Su Yuinan: Naomi Donata
Jerainne y Elton Tromp
Nurainne
Lyonne
Abigail
Su Ruman: Lito Donata y famia
Su Subrina: Kiandra Donata
Su Iha: Dwayne Kirchner
Suegronan: Alfonso y Amancia Arends
Tanta y Omonan:
Sra. Viuda Aurita Petrocchi-Donata y Famia
Ovito y esposa Nina Donata-Chung y Famia
Lena y esposo Rafael Boekhoudt-Donata
Julio Croeze y Famia
Eddy y Diana Werleman y Famia
Filomena Werleman –Van Dinter y Famia
Taly Werleman y Famia
Frido Werleman y Famia
Suzy y Angelo Kirchner y Famia
Madrina: Belinda Maxwell-Dañe
Padrino: Ovito Donata
Amigonan di Cas: Lucia Kock
Rudy Carti
Primo y Primanan
Swa y Cuñanan

Famia:
Donata, Werleman, Arends, Tromp, Flanegin, Petrocchi, Hermans, Chung, Boekhoudt, Croeze, Van Dinter, Kirchner, Robert, Brete, Arendsz, Filiciana, Lampe, Regazonni, Burleson, Scheper.

Oportunidad pa condolencia:
diabierna, 20 di juli 2018,
di 7 pm pa 9 pm na
Aurora Funeral Home.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar Diasabra, 21 di juli 2018 di 9 am pa 11 am na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz





Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Adela Maduro

***14-07-1944 - †18-07-2018**

Na nomber di su:
Yiunan: Gerald Perez
Mark y Valerie Perez-Simon
Nietanan y nieto : Jaydee, Stephanie, Kylee, Markita, Myhaily, Dyvienne, Zyzienne y Johnnick
Bisanietonan: Ashton, Rylen
Rumannan: †Laureto y yiunan
Emiterio y yiunan
Maria, Israel (Rod) y yiunan
Rufino, Sheila y yiunan
Jacobo, Luisa y yiunan
Crispo, Gloria y yiunan
Filomena, Edgard y yiunan
Lucia y yiunan
Raymond, Camilia y yiunan
Alberto, Jovita y yiunan
Guadalupe, Mary y yiunan
Tata di su yiunan: Urbano Perez
Nuera: Nancy Tromp
Amiganan di cas: Rosella, Esther, Elisabeth, Monica, Chita y Eda, Betty, tanta Meme y Pastor Coby, Miriam y Abraham, Carmen, Mayra, Miriam, Marucha, Victor, Ina, Wilfred y Belona
Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan
Grupo di Orashon: Strea Iluminoso, The Voice of Jesus
Na St Maarten y Saba : Mely, Ferdinand, yiunan di Bill Rily, Lucy
Na Hulanda: Andrea y Sony
Na Bonaire: Mientje, Maria, Diana
Demas famia: Maduro, Perez, Simon, Statius, Rodriguez, Franken, Tromp, Matos, Faro, Ruiz, Henriquez, Donata, van der Biezen, Angela, Rily, Croes

Lo tin un box disponibel pa donshon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 23 di juli 2018 for di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana na St. Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 21 di juli 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir





Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Juan Nicolaas Hoek

Mihor conoci como: 'Nikki'
***18-12-1933 - †16-07-2018**
Exempleado di Aruba Trading Co. y R.M.H.
Special Security Team N.V.

Na nomber di su:
Mayornan: †sr. Nicolas Hoek y †sra. Maria Elizabeth Hoek-Loopstok
Yiunan:
Roland Richineld Hoek y Rudolf Joannes v. Tol
Patrick Learoy Hoek y sra. Mylene Hoek-Richardson na Hulanda
David Louis Hoek y sra. Veraida "Vicky" Hoek-Rosalina
Michael John Hoek y Jenny Werner na Hulanda
Mama di su yiunan: Beata Mildred Burne
Nietonan: Jeffrey Hoek y famia na Hulanda, Jennifer Hoek y famia na Hulanda, Phylicia Hoek y famia na Hulanda, Minerva Hoek y famia na Hulanda, Däyna Hoek na Hulanda, Shauna Hoek na Hulanda, Michiëna Hoek na Hulanda, Myron Hoek y famia na Hulanda
Bisanietonan, sobrino y sobrinanan na Aruba y den exterior, primo y primanan na Aruba y den exterior
Rumannan:
†Alicia "Chichi" Dania-Loopstok y famia
†Pablo Hoek
Josefa Bakmeyer-Hoek y famia
†Mario Hoek
†José "Jossy" Hoek y famia
Swa y cuñanan na Aruba y den exterior, comer y compernan, ihanan
Demas famia: Hoek, Van Tol, Richardson, Rosalina, Werner, Burne, Dania, Wout, Alberts, Roberts, Ruiz, Barkmeyer, Bakmeyer, Villacis, Loopstok, Loefstok, Williams, Vrolijk, Silberie, Ras, Suarez, Gomez, de Lange, Leest, Orman, Ridderstaat, Winterdaal, Picus, Maduro, Kelly, Helder, Tromp, Perez, Jacobo, Lacle, Tjie-A-Loi, Lopez, Penha, Danje, Holsman, Albertus, Calmes, Pertuz, Bernabela, Silvestre, Willems, Arias, Henricus, Desbarida, Franken, Robert, Werleman, Paesch, Irausquin, Figaroa, Kock, Arnold, Van Thol, Posthuma, Wilson, Jacobs, Nierop, Visser, Werleman, y demás famia na Aruba, Curaçao, Hulanda, U.S.A., y Suriname

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 24 di juli 2018 di 7or pa 9or di anochi.
Ta invita tur amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 26 di juli 2018 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos ta pidi un disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 20 Jul 2018 Anochi

CATCHI	Sorteo # 6534
	2673
	7406
	3453
BIG 4	Sorteo # 5578
	0896
1OFF	Sorteo # 283
	5270
ZODIAC	Sorteo # 4337
	3451
	Aries
MEGA DI NUMBER KORSOU	Sorteo # 2121
	0140
	6552
	9942

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	500.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 05-08-18-22-24

Sorteo # 4474		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
3	x Match 4	53.000,-
130	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — 05-09-26-30

Sorteo # 1077		Mega Ball 03
0	x Jackpot	
0	x match 4	
3	x Afl. 500,00	400.000,-
61	x Afl 50.00	
102	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — **Afl. 540.000,-**



DIARIO	*9015-5617-9822*
SUPER 4	*6725*
FLAMINGO	*2109-5597-3943*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 20 Jul 2018 Merdia

CATCHI	Sorteo # 2274
	8953
	0871
	0329
BIG 4	Sorteo # 2274
	9584
1OFF	Sorteo # 330
	5108
ZODIAC	Sorteo # 2274
	3708
	Leo

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	500.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	52.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — **Afl. 520.000,-**



Aries

Eventonan social por pone bo den contacto cu personanan nobo interesante cu ta comparti bo interesnan. Esaki mester ta un experiencia agradabel. Number di suerte pa awe: 10, 15, 6, 12, 16, 8.



Tauro

Awe ta posibel pa bo desea di dedica un poco di tempo na hardin. Di hecho bo por tin un serie di tarea pa realisa na cas y patio, pero tambe bo por tin amigonan ta warda bo. Number di suerte pa awe : 36, 11, 7, 13, 17, 9.



Geminis

Explora bo interesnan intelectual por pone en marcha bo curiosidad, aunke loke bo siña bo por plantia mas pregunta cu contesta. Tambe lo bo kier reuni cu bo amigonan pa discuti e informacion nobo aki. Number di suerte pa awe: 29, 12, 8, 14, 18, 10.



Cancer

Bo por ricibi bishita di hende jong cu noticia y informacion pa comparti. Probablemente lo bo pasa mayor parti di bo oranan na cas y esey bo gusta. Number di suerte awe: 21, 13, 9, 15, 19, 11.



Leo

Bo telefon no lo stop di ring awe. Amigo y familiarnan por tin bon noticia y informacion interesante pa comparti, mirando cu lo bo kier pasa hopi tempo papiando cu nan. Number di suerte awe: 2, 14, 10, 16, 20, 12.



Virgo

Situacion financiero a bay basta bon cu bo. Bo kier pa tur cos bay miho ainda pero bo por sinti temporalmente un poco desanima. Parce cu lo bo tin cu sigui traha duro pa bo mantene e ritmo. Number di suerte awe: 29, 15, 11, 17, 21, 13.



Libra

Awe bo por pensa cu bo tin un aspecto horibel y por ta bo kier Sali cambia bo aspecto. Cumpra paña nobo y sali haci ehercicio. A pesar cu ta probabel bo ta basta bon, esaki por haci bo bon. Number di suerte awe: 40, 16, 12, 18, 22, 14.



Scorpio

Por ta bo por tin e sensacion cu ningun hende kier bo pesar cu no tin ningun rason real pa esey. Bo relacionnan mes ta bastante fuerte, pero bo ritmo ta bao di loke bo falta. Number di suerte awe: 8, 17, 13, 19, 23, 15.



Sagitario

E plannan pa reuni bo cu bo amigonan awe nochi por retrasa debi na e responsabilidad. Esey no lo bay stop bo pero lo nifica cu lo bo reuni cu nan un tiki mas laat. Number di suerte awe: 39, 18, 14, 20, 24, 16.



Capricornio

Ta posibel bo cu tin cu traha un tiki mas duro pa gana placa awo. Esey por implica pa tin cu dedica tempo extra na un tarea of simplemente por nifica cu lo bo tin cu haci algun biahe adicional pa banco. Number di suerte awe: 6, 19, 15, 21, 25, 17.



Aquario

Awe por produci un tardansa den ricibi algun tipo di reconocimento. Esaki por ta decepcionante, pero no laga esey desanima bo. Lo bo bay skirbi esey, aunke kisas no na tempo. Number di suerte awe: 15, 20, 16, 22, 26, 18.



Pisces

Por ta cu awe lo bo tin cu ocupa di documentonan legal relaciona cu placa. Bo mente ta specialmente lihe y apropia pa bo por ocupa di e tema ey eficientemente dunando bo libertad pa actividadnan mas dushi. Number di suerte awe: 24, 21, 17, 23, 27, 19.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Fernandez
Tel. 583 1822

San Nicolas
Dr. Boderie
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juli 2018

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	15	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	18	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	19	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	22	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	23	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	25	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	29	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

NR 5275

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN
GELDIG OP 20 Jul, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.32	1.34		1.36
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.27	178.99		179.79
Pond sterling	GBP	2.25	2.30		2.36
Japanse yen (per 10.000)	JPY	157.06	158.49		160.08
EURO (per 100)	EUR	205.71	207.59		209.68
Deense kroon (per 100)	DKK	26.88	27.60		28.40
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.66	21.38		22.18
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.98	19.70		20.50

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

14de Trekking — **19 juli 2018**

TIEN TALLEN
14 150, 19 150, 38 150, 40 150, 44 150, 47 150, 54 150, 63 150, 73 150, 88 150, 92 150

HONDERD TALLEN
120 150, 144 150, 181 150, 186 150, 209 150, 216 150, 225 150, 235 150, 249 150, 278 150, 291 150, 296 150, 328 150, 329 150, 366 150, 370 150, 373 150, 375 150, 386 150, 391 150, 405 150, 423 150, 462 150, 463 150, 478 150, 479 150, 480 150, 481 150, 504 150, 512 150, 516 150, 522 150, 544 150, 545 150, 552 150, 553 150, 580 150, 617 150, 633 150, 640 150, 670 150, 710 150, 711 150, 731 150, 742 150, 794 150, 802 150, 836 150, 837 150, 863 150, 879 150, 885 150, 894 150, 923 150, 938 150, 939 150, 962 150, 974 150, 997 150

EEN DUIZEND
1013 150, 1033 150, 1035 150, 1041 150, 1062 150, 1066 150, 1092 150, 1096 150, 1114 150, 1122 150, 1142 150, 1149 150, 1158 150, 1187 150, 1271 150, 1281 500, 1287 150, 1301 150, 1311 150, 1332 150, 1339 150, 1341 150, 1350 150, 1351 150, 1378 150, 1390 150, 1408 150, 1452 150, 1463 150, 1491 150, 1529 150, 1578 150, 1579 150, 1587 150, 1603 150, 1610 150, 1648 150, 1697 150, 1711 150, 1728 150, 1775 150, 1780 150, 1785 150, 1790 150, 1807 150, 1809 150, 1816 150, 1832 150, 1848 150, 1854 150, 1869 150, 1872 150, 1910 150, 1942 150, 1945 150, 1958 150

TWEE DUIZEND
2007 150, 2028 150, 2048 150, 2051 150, 2078 150, 2083 150, 2090 150, 2103 500, 2106 150, 2112 150, 2114 150, 2117 150, 2121 150, 2178 150, 2204 150, 2219 150, 2274 150, 2337 150, 2339 150, 2351 150, 2371 150, 2376 150, 2417 150, 2423 150, 2442 150, 2444 150, 2457 150, 2473 150, 2513 150, 2536 150, 2581 150, 2585 150, 2592 150, 2594 150, 2598 150, 2600 150, 2631 150, 2639 150, 2658 150, 2670 150, 2684 150, 2696 150, 2731 150, 2746 150, 2757 150, 2768 150, 2779 150, 2844 150, 2852 150, 2858 150, 2891 150, 2897 150, 2904 150, 2918 150, 2925 150, 2944 150, 2955 150, 2981 150, 2993 150, 2996 150

DRIE DUIZEND
3014 150, 3026 150, 3041 150, 3046 150, 3094 150, 3096 150, 3132 150, 3150 150, 3164 150, 3184 150, 3203 150, 3231 150, 3237 150, 3238 150, 3274 150, 3278 150, 3293 150, 3295 150, 3306 150, 3308 150, 3326 150, 3374 150, 3398 150, 3410 150, 3413 150, 3418 150, 3423 150, 3442 150, 3444 150, 3472 150, 3483 150, 3502 150, 3535 150, 3540 150, 3565 150, 3570 150, 3579 150, 3585 150, 3683 150, 3707 150, 3721 150, 3731 150, 3744 150, 3751 150, 3779 150, 3804 150, 3806 150, 3894 150, 3902 150, 3914 150, 3917 150, 3919 150, 3964 150, 3980 150, 3983 150

VIER DUIZEND
4001 150, 4012 150, 4018 150, 4020 150, 4035 150, 4056 150, 4099 150, 4100 150, 4112 150, 4118 150, 4120 150, 4163 150, 4193 150, 4204 150, 4224 150, 4225 150, 4228 150, 4248 150, 4266 150, 4281 150, 4296 150, 4302 150, 4375 150, 4385 150, 4396 150, 4426 150, 4428 150, 4431 150, 4443 150, 4491 150, 4498 150, 4507 150, 4537 150, 4544 150, 4562 150, 4569 150, 4609 150, 4622 150, 4627 150, 4640 150, 4643 150, 4669 150, 4676 150, 4688 150, 4694 150, 4705 150, 4711 150, 4714 150, 4737 150, 4738 150, 4753 150, 4754 150, 4758 150, 4784 150, 4799 150, 4804 150, 4831 150, 4839 150, 4859 150, 4862 150, 4878 150, 4879 150, 4883 150, 4892 150, 4907 150, 4934 150, 4937 150, 4945 150, 4989 150, 4992 150

VIJF DUIZEND
5014 150, 5034 150, 5077 150, 5083 150, 5085 150, 5109 1000, 5130 150, 5141 150, 5187 150, 5195 150, 5213 150, 5238 150, 5259 150, 5262 150, 5264 150, 5279 150, 5288 150, 5291 150, 5299 150, 5308 150, 5328 150, 5345 150, 5365 150, 5382 150, 5383 150, 5387 150, 5412 150, 5422 150, 5433 150, 5448 150, 5453 150, 5454 150, 5463 150, 5489 150, 5492 150, 5499 150, 5512 150, 5514 150, 5518 150, 5524 150, 5559 150, 5572 150, 5576 150, 5592 150, 5616 150, 5642 150, 5683 150, 5686 150, 5713 150, 5738 150, 5751 150, 5757 150, 5764 150, 5773 150, 5778 150, 5789 150, 5818 150, 5822 150, 5833 150, 5851 150, 5895 150, 5899 150, 5912 150, 5934 150, 5973 150

ZES DUIZEND
6023 150, 6030 150, 6039 150, 6052 150, 6112 150, 6116 150, 6119 150, 6122 150, 6125 150, 6138 150, 6152 150, 6167 150, 6209 150, 6212 150, 6218 150, 6222 150, 6231 150, 6246 150, 6247 150, 6249 150, 6284 150, 6289 150, 6306 150, 6317 150, 6322 150, 6328 150, 6346 150, 6364 150, 6397 150, 6402 150, 6409 150, 6419 150, 6427 150, 6442 150, 6444 150, 6461 150, 6468 150, 6485 150, 6487 150, 6496 150, 6509 150, 6550 150, 6557 150, 6592 150, 6611 150, 6635 150, 6679 150, 6688 150, 6715 150, 6724 150, 6736 150, 6762 150, 6767 150, 6784 150, 6785 150, 6793 150, 6801 150, 6802 150, 6834 150, 6886 150, 6889 150, 6901 150, 6910 150, 6912 150, 6954 150, 6964 150, 6966 150, 6973 150, 6977 150, 6985 500

ZEVEN DUIZEND
7041 150, 7066 150, 7111 150, 7117 150, 7131 150, 7150 150, 7152 150, 7159 150, 7166 150, 7226 150, 7239 150, 7258 150, 7262 150, 7267 150, 7281 150, 7282 150, 7304 150, 7308 150, 7318 150, 7325 150, 7333 150, 7334 150, 7336 150, 7342 150, 7345 150, 7371 150, 7381 150, 7383 150, 7398 150, 7462 150, 7510 150, 7520 150, 7522 150, 7523 150, 7541 150, 7546 150, 7551 150, 7616 150, 7619 150, 7637 150, 7658 150, 7665 150, 7667 150, 7684 500, 7693 150, 7734 150, 7753 150, 7767 150, 7770 150, 7794 1000, 7827 150, 7844 150, 7867 150, 7870 150, 7876 150, 7895 150, 7902 150, 7907 150, 7927 150, 7931 150, 7974 150, 7984 150

ACHT DUIZEND
8000 150, 8010 150, 8017 150, 8026 150, 8040 150, 8069 150, 8094 150, 8103 150, 8160 150, 8165 150, 8176 150, 8185 150, 8187 150, 8222 150, 8246 150, 8258 150, 8267 150, 8281 150, 8298 150, 8303 150, 8306 150, 8307 150, 8370 150, 8389 150, 8427 150, 8437 1000, 8447 150, 8452 150, 8459 150, 8475 150, 8482 150, 8520 150, 8553 150, 8595 150, 8613 150, 8620 150, 8625 150, 8626 150, 8636 150, 8641 150, 8660 150, 8671 150, 8677 150, 8679 150, 8693 150, 8699 150, 8738 150, 8750 150, 8762 150, 8770 150, 8773 150, 8817 150, 8820 150, 8829 150, 8830 150, 8888 150, 8904 150, 8907 150, 8928 150, 8941 150, 8953 150, 8985 150, 8990 150

NEGEN DUIZEND
9005 150, 9026 150, 9076 150, 9101 150, 9147 150, 9168 150, 9175 150, 9205 150, 9238 150, 9260 150, 9311 150, 9335 150, 9354 150, 9364 150, 9369 150, 9370 150, 9381 150, 9401 150, 9427 150, 9454 150, 9463 150, 9475 150, 9490 150, 9518 150, 9532 150, 9536 150, 9542 150, 9562 150, 9589 150, 9598 1000, 9601 1000, 9603 150, 9649 150, 9650 150, 9682 150, 9706 150, 9720 150, 9724 150, 9749 150, 9761 150, 9767 150, 9784 150, 9803 150, 9809 150, 9816 150, 9849 150, 9857 150, 9888 150, 9892 150, 9893 150, 9941 150, 9958 150, 9964 150, 9973 150, 9975 150, 9987 150

TIEN DUIZEND
10032 150, 10058 150, 10071 150, 10091 150, 10120 150, 10121 150, 10124 150, 10133 150, 10137 150, 10150 150, 10216 150

****
1STE PRIJS
****
10222 2000
10223 200000
10224 2000
****

10298 150, 10320 150, 10338 150, 10348 150, 10392 150, 10417 150, 10461 150, 10503 150, 10506 150, 10515 150, 10530 150, 10547 150, 10582 150, 10595 150, 10622 150, 10629 150, 10649 150, 10665 150, 10682 150, 10697 150, 10704 150, 10707 150, 10733 150, 10734 150, 10742 150, 10751 150, 10754 150, 10757 150, 10782 150, 10793 150, 10833 150, 10856 150, 10883 150, 10900 150, 10968 150

ELF DUIZEND
11008 150, 11009 150, 11012 150, 11020 150, 11037 150, 11049 150, 11059 150, 11069 150, 11107 150, 11138 150, 11144 150, 11195 150, 11211 150, 11214 150, 11218 150, 11227 150, 11249 150, 11255 150, 11258 150, 11270 150, 11284 150, 11308 150, 11313 150, 11321 150, 11331 150, 11344 150, 11348 150, 11394 150, 11413 150, 11417 150, 11444 150, 11460 150, 11465 150, 11480 150, 11481 150, 11485 150, 11496 150, 11525 150, 11534 150, 11535 150, 11584 150, 11630 150, 11701 150, 11719 150, 11723 150, 11730 150, 11750 150, 11758 150, 11776 150, 11834 150, 11850 150, 11856 150, 11864 150, 11873 150, 11874 150, 11895 150, 11899 150, 11920 150, 11924 150, 11932 150, 11941 150, 11963 150

TWAALF DUIZEND
12010 150, 12033 150, 12078 150, 12083 150, 12085 150, 12086 150, 12105 500, 12110 150, 12168 150, 12173 150, 12187 150, 12223 150, 12238 150, 12241 150, 12267 150, 12270 150, 12295 150, 12306 150, 12310 150, 12311 150, 12313 150, 12320 150, 12363 150, 12374 150, 12383 150, 12390 150, 12393 150, 12410 150, 12421 150, 12465 150, 12474 150, 12475 150, 12483 150, 12485 150, 12522 150, 12606 150, 12618 150, 12619 150, 12630 150, 12648 150, 12653 150, 12670 150, 12672 150, 12679 150, 12690 150, 12700 150, 12715 150, 12723 150, 12733 150, 12743 500, 12744 150, 12760 150, 12811 150, 12818 150, 12837 150, 12859 150, 12872 150, 12875 150, 12885 150, 12894 150, 12899 150, 12931 150, 12935 150, 12942 150, 12943 150, 12945 150, 12949 150, 12955 150, 12956 150, 12960 150, 12966 150, 12982 150, 12984 150, 12996 150

DERTIEN DUIZEND
13021 150, 13059 150, 13073 150, 13082 150, 13102 150, 13138 150, 13161 150, 13165 150, 13171 150, 13183 150, 13188 150, 13201 150, 13209 150, 13219 150, 13224 150, 13235 150, 13238 150, 13250 150, 13258 150, 13261 150, 13265 150, 13304 150, 13312 150, 13315 150, 13343 150, 13358 150, 13367 150, 13376 150, 13398 150, 13414 150, 13416 150, 13427 150, 13430 150, 13451 150, 13482 150, 13490 150, 13491 150, 13497 150, 13502 150, 13507 150, 13537 150, 13563 150, 13564 150, 13578 150, 13615 150, 13653 150, 13662 150, 13690 150, 13697 150, 13699 150, 13713 150, 13752 150, 13783 150, 13796 150, 13812 150, 13817 150, 13822 150, 13833 150, 13842 150, 13847 150, 13924 150, 13930 150, 13948 150, 13969 150, 13978 150, 13987 150

VEERTIEN DUIZEND
14006 150, 14056 150, 14068 150, 14077 150, 14089 500, 14090 150, 14097 150, 14098 150, 14117 150, 14127 150, 14148 150, 14168 150, 14199 150, 14203 150, 14267 150, 14273 150, 14315 150, 14316 150, 14318 150, 14319 150, 14333 150, 14368 150, 14371 150, 14378 150, 14387 150, 14396 150, 14400 150, 14401 150, 14432 150, 14518 150, 14526 150, 14541 150, 14544 150, 14559 150, 14563 150, 14566 150, 14601 150, 14611 150, 14632 150, 14646 150, 14715 150, 14721 150, 14725 150, 14727 150, 14740 150, 14741 150, 14760 150, 14771 150, 14830 150, 14834 150, 14841 150, 14865 150, 14871 150, 14880 150, 14890 150, 14899 150, 14909 150, 14924 150, 14932 150, 14964 150, 14966 150, 14971 150, 14986 150, 14996 150

VIJFTIEN DUIZEND
15011 150, 15032 150, 15038 150, 15061 150, 15071 150, 15073 150, 15128 150, 15148 150, 15166 150, 15181 150, 15183 150, 15211 150, 15215 150, 15218 150, 15234 150, 15235 150, 15246 150, 15250 150, 15266 150, 15333 150, 15348 150, 15359 150, 15361 150, 15364 150, 15371 150, 15374 150, 15393 150, 15409 150, 15415 150, 15426 150, 15433 150, 15469 150, 15506 150, 15515 150, 15533 150, 15541 150, 15565 150, 15616 150, 15625 150, 15647 150, 15681 150, 15706 150, 15720 150, 15726 150, 15738 150, 15763 150, 15775 150, 15792 150, 15813 150, 15824 150, 15889 150, 15899 150, 15952 150, 15961 150, 15988 150, 15989 150

ZESTIEN DUIZEND
16036 150, 16061 150, 16090 150, 16092 150, 16095 150, 16096 150, 16102 150, 16105 150, 16116 150, 16118 150, 16122 150, 16127 150, 16144 150, 16197 150, 16218 150, 16221 150, 16223 150, 16242 150, 16289 150, 16294 150, 16323 150, 16427 150, 16436 150, 16440 150, 16446 150, 16447 150, 16456 150, 16459 150, 16570 150, 16582 150, 16594 150, 16607 150, 16636 150, 16645 150, 16718 150, 16721 150, 16724 150, 16727 150, 16732 150, 16738 150, 16739 150, 16754 150, 16755 150, 16771 1000, 16789 150, 16812 150, 16878 150, 16915 150, 16926 500, 16982 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17028 1000, 17035 150, 17045 150, 17071 150, 17072 150, 17091 150, 17097 150, 17105 150, 17108 150, 17119 150, 17132 150, 17137 150, 17140 150, 17152 150, 17161 150, 17164 150, 17173 150, 17176 150, 17178 150, 17192 150, 17197 150, 17204 150, 17214 150, 17224 150, 17245 150, 17262 150, 17279 150, 17284 150, 17289 150, 17316 150, 17373 150, 17388 150, 17403 150, 17409 150, 17444 150, 17452 150, 17454 150, 17477 150, 17491 150, 17496 150, 17503 150, 17519 150, 17557 150, 17559 150, 17562 150, 17567 150, 17571 150, 17581 150, 17585 150, 17596 150, 17603 150, 17621 150, 17661 150, 17664 150, 17690 150, 17698 150, 17720 150, 17732 150, 17742 150, 17748 150, 17767 150, 17769 150, 17783 150, 17808 150, 17828 150, 17847 150, 17852 150, 17863 150, 17873 150, 17917 150, 17920 150, 17921 150, 17961 150, 17966 150, 17972 150, 17975 150, 17978 150, 17984 150, 17987 150, 17991 150

ACHTTIEN DUIZEND
18005 150, 18159 150, 18160 150, 18178 150, 18184 150, 18194 150, 18209 150, 18222 150, 18239 150, 18269 150, 18350 150, 18353 150, 18385 150, 18398 150, 18399 150, 18442 150, 18445 150, 18456 150, 18458 150, 18460 150, 18470 150, 18484 150, 18486 150, 18500 150, 18504 150, 18509 150, 18529 150, 18540 150, 18542 150, 18544 150, 18559 150, 18575 150, 18579 150, 18583 150, 18590 150, 18591 150, 18605 150, 18634 150, 18645 150, 18651 150, 18681 150, 18701 150, 18730 150, 18735 150, 18762 150, 18768 150

****
2DE PRIJS
****
18772 1500
18773 40000
18774 1500
****

18780 150, 18791 150, 18792 150, 18834 150, 18835 150, 18854 150, 18867 150, 18881 150, 18889 150, 18941 150, 18954 150, 18958 150, 18980 150, 18988 150

NEGENTIEN DUIZEND
19000 150, 19016 150, 19029 150, 19042 150, 19057 150, 19063 150, 19104 150, 19122 150, 19135 150, 19151 150, 19157 150, 19161 150, 19175 150, 19204 150, 19206 150, 19208 150, 19210 150, 19212 150, 19224 150, 19251 150, 19322 150, 19323 150, 19327 150, 19345 150, 19356 150, 19369 150, 19380 150, 19402 150, 19412 150, 19417 150, 19448 150, 19455 150, 19459 150, 19465 150, 19492 150, 19522 150, 19526 150, 19545 150, 19552 150, 19565 150, 19583 150, 19596 150, 19619 150, 19629 150, 19641 150, 19642 150, 19651 150, 19676 150, 19684 150, 19695 150, 19701 150, 19702 150, 19722 150, 19746 150, 19750 150, 19752 500, 19766 150, 19776 150, 19780 150, 19791 150, 19802 150, 19822 150, 19824 150, 19836 150, 19861 150, 19867 150, 19880 150, 19923 150, 19924 150, 19939 150, 19954 150, 19978 150, 19985 150, 19991 150, 19993 150

TWINTIG DUIZEND
20033 150, 20083 150, 20108 150, 20157 150, 20172 150, 20173 150, 20238 150, 20261 150, 20262 150, 20274 150, 20283 150, 20293 150, 20296 150, 20313 150, 20347 150, 20348 150, 20363 150, 20383 150, 20390 150, 20400 150, 20418 150, 20420 150, 20439 150, 20470 150, 20508 150, 20524 150, 20546 150, 20561 150, 20581 150, 20605 150, 20607 150, 20658 150, 20660 150, 20689 150, 20708 150, 20716 150, 20725 150, 20728 150, 20729 150, 20737 150, 20759 150, 20761 150, 20768 1000, 20862 150, 20881 150

****
3DE PRIJS
****
20887 1250
20887 150
20888 20000
20889 1250
****

20908 150, 20920 150, 20931 150, 20936 150, 20940 150, 20966 150, 20989 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21002 150, 21005 150, 21056 150, 21063 150, 21076 150, 21079 150, 21100 150, 21121 150, 21137 150, 21150 150, 21173 150, 21197 150, 21218 150, 21221 150, 21228 150, 21244 150, 21262 150, 21287 150, 21327 150, 21388 150, 21397 150, 21403 150, 21462 150, 21474 150, 21478 150, 21488 150, 21512 150, 21527 150, 21533 150, 21537 150, 21550 150, 21574 150, 21610 150, 21634 150, 21647 150, 21657 150, 21684 150, 21691 150, 21692 150, 21698 150, 21792 150, 21795 150, 21830 150, 21836 150, 21845 150, 21882 150, 21885 150, 21910 150, 21941 150, 21943 150, 21950 150, 21953 150, 21956 150, 21958 150, 21959 150, 21972 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22009 150, 22018 150, 22020 150, 22023 150, 22031 150, 22053 150, 22063 150, 22110 150, 22113 150, 22125 150, 22126 150, 22128 150, 22129 150, 22136 150, 22143 150, 22145 150, 22148 150, 22163 150, 22168 150, 22201 150, 22237 150, 22276 150, 22279 150, 22297 150, 22348 150, 22355 150, 22369 150, 22377 150, 22415 150, 22456 150, 22469 150, 22483 150, 22498 150, 22502 150, 22509 150, 22535 150, 22567 150, 22574 150, 22612 150, 22687 150, 22699 150, 22700 150, 22708 150, 22721 150, 22735 150, 22743 150, 22754 150, 22756 150, 22757 150, 22761 150, 22769 150, 22774 150, 22776 150, 22780 150, 22817 150, 22818 150, 22838 150, 22844 150, 22856 150, 22905 150, 22932 150, 22936 150, 22975 150, 22977 150, 22991 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23090 150, 23131 150, 23137 150, 23145 150, 23180 150, 23188 150, 23219 150, 23220 150, 23224 150, 23237 150, 23243 150, 23250 150, 23275 150, 23298 150, 23299 150, 23308 150, 23351 150, 23352 150, 23378 150, 23384 150, 23392 150, 23414 150, 23418 150, 23436 150, 23439 150, 23476 150, 23487 150, 23499 150, 23522 150, 23529 150, 23538 150, 23539 150, 23540 150, 23560 150, 23591 150, 23605 150, 23613 150, 23617 150, 23620 150, 23655 150, 23701 150, 23717 150, 23770 150, 23786 150, 23789 150, 23793 150, 23800 150, 23801 150, 23823 150, 23878 150, 23884 150, 23905 150, 23932 150, 23941 150, 23963 150, 23966 150, 23986 150, 23995 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24010 150, 24023 150, 24024 150, 24027 150, 24033 150, 24076 150, 24124 150, 24133 150, 24150 150, 24156 150, 24171 150, 24179 150, 24185 150, 24190 150, 24193 150, 24203 150, 24204 150, 24247 150, 24262 150, 24267 150, 24350 150, 24357 150, 24360 150, 24361 150, 24362 150, 24364 150, 24386 150, 24392 150, 24419 150, 24427 150, 24449 150, 24464 150, 24472 150, 24490 150, 24492 150, 24496 150, 24517 150, 24551 150, 24559 150, 24582 150, 24709 150, 24726 150, 24736 150, 24753 150, 24757 150, 24764 150, 24807 150, 24809 150, 24812 150, 24813 150, 24858 150, 24879 150, 24880 150, 24891 150, 24895 150, 24906 150, 24937 150, 24973 150, 24979 150, 24980 150, 24994 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25002 150, 25007 150, 25023 150, 25072 150, 25092 150, 25122 150, 25137 150, 25165 150, 25166 150, 25192 150, 25205 150, 25232 150, 25236 150, 25246 150, 25247 150, 25261 150, 25262 150, 25270 150, 25275 150, 25284 150, 25309 150, 25316 150, 25319 150, 25321 150, 25389 150, 25412 150, 25413 150, 25416 150, 25418 150, 25429 150, 25431 150, 25432 150, 25433 150, 25444 150, 25460 150, 25464 150, 25476 150, 25482 150, 25520 150, 25534 150, 25557 150, 25596 150, 25599 150, 25607 150, 25608 150, 25626 150, 25687 150, 25691 150, 25700 150, 25705 150, 25725 150, 25731 150, 25753 150, 25765 150, 25804 150, 25836 150, 25851 150, 25914 150, 25934 150, 25983 150, 25995 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26015 150, 26027 150, 26056 150, 26068 150, 26071 150, 26092 150, 26096 150, 26106 150, 26108 150, 26112 150, 26143 150, 26164 150, 26166 150, 26175 150, 26183 150, 26196 150, 26198 150, 26214 150, 26216 150, 26223 150, 26234 150, 26236 150, 26237 150, 26252 150, 26270 150, 26297 150, 26304 150, 26314 150, 26321 150, 26325 150, 26331 150, 26337 150, 26341 150, 26395 150, 26397 150, 26401 150, 26412 150, 26423 150, 26430 150, 26448 150, 26474 150, 26488 150, 26517 150, 26535 150, 26550 150, 26566 150, 26567 150, 26577 150, 26586 150, 26614 150, 26621 150, 26641 150, 26649 150, 26656 150, 26688 150, 26703 150, 26713 150, 26758 150, 26762 150, 26770 150, 26790 150, 26791 150, 26805 150, 26815 150, 26844 150, 26857 150, 26871 150, 26899 150, 26901 150, 26903 150, 26906 150, 26909 150, 26914 150, 26915 150, 26964 150, 26969 150, 26993 150, 26996 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27013 150, 27033 150, 27039 150, 27058 150, 27077 150, 27080 150, 27099 150, 27161 150, 27165 150, 27166 150, 27183 150, 27192 150, 27212 150, 27222 150, 27224 150, 27226 150, 27230 150, 27251 150, 27255 150, 27275 150, 27302 150, 27303 150, 27306 150, 27309 150, 27331 150, 27340 150, 27400 150, 27404 150, 27408 150, 27416 150, 27460 150, 27476 150, 27510 150, 27587 150, 27602 150, 27610 150, 27614 150, 27636 150, 27663 150, 27675 150, 27691 150, 27696 150, 27704 150, 27718 150, 27743 150, 27771 150, 27817 150, 27836 150, 27889 150, 27897 150, 27916 150, 27930 150, 27950 150, 27963 150, 27992 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28005 150, 28008 150, 28039 150, 28041 150, 28066 150, 28070 150, 28087 150, 28094 150, 28114 150, 28137 150, 28157 150, 28160 150, 28169 150, 28223 150, 28225 150, 28257 150, 28277 150, 28280 150, 28296 150, 28313 150, 28314 150, 28322 150, 28329 150, 28384 150, 28389 150, 28405 150, 28421 150, 28464 150, 28465 150, 28466 150, 28471 150, 28484 150, 28502 150, 28544 150, 28549 150, 28551 150, 28568 150, 28569 150, 28575 150, 28633 150, 28646 150, 28649 150, 28653 150, 28656 150, 28661 150, 28674 150, 28688 150, 28703 150, 28710 150, 28725 150, 28743 150, 28752 150, 28775 150, 28788 150, 28794 150, 28835 150, 28837 150, 28845 150, 28862 150, 28920 150, 28929 150, 28951 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29007 150, 29010 150, 29031 150, 29034 150, 29041 150, 29051 150, 29061 150, 29075 150, 29077 150, 29108 150, 29124 150, 29153 150, 29162 150, 29172 150, 29237 150, 29242 150, 29246 150, 29272 150, 29278 150, 29279 150, 29290 150, 29304 150, 29305 150, 29314 150, 29321 150, 29340 150, 29350 150, 29369 150, 29381 150, 29407 150, 29410 150, 29427 150, 29442 150, 29450 150, 29457 150, 29516 150, 29517 150, 29520 150, 29524 150, 29532 150, 29552 150, 29586 150, 29610 150, 29617 150, 29651 150, 29687 150, 29717 150, 29721 150, 29756 150, 29760 150, 29761 150, 29788 150, 29793 150, 29802 500, 29803 150, 29808 150, 29809 150, 29811 500, 29822 150, 29838 150, 29844 150, 29847 150, 29861 150, 29893 150, 29911 150, 29933 150, 29943 150, 29944 150, 29974 150

DERTIG DUIZEND
30008 150, 30052 150, 30082 150, 30089 150, 30095 150, 30096 150, 30097 150, 30117 150, 30124 150, 30127 150, 30132 150, 30168 150, 30176 150, 30177 150, 30184 150, 30214 150, 30239 150, 30241 150, 30261 150, 30264 150, 30267 150, 30298 150, 30299 150, 30305 150, 30306 150, 30316 150, 30318 150, 30335 150, 30336 150, 30337 150, 30340 150, 30348 150, 30365 150, 30369 150, 30382 150, 30441 150, 30459 150, 30475 150, 30479 150, 30510 150, 30513 150, 30529 150, 30542 150, 30563 150, 30570 150, 30608 150, 30614 150, 30626 150, 30628 150, 30637 150, 30643 150, 30662 150, 30710 150, 30722 150, 30725 150, 30729 150, 30761 150, 30769 150, 30789 150, 30800 150, 30820 150, 30873 150, 30875 150, 30887 150, 30933 150, 30937 150, 30947 150, 30963 150, 30964 150, 30989 150, 30993 150, 30995 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31005 150, 31007 150, 31008 150, 31012 150, 31033 150, 31037 150, 31039 150, 31049 150, 31050 150, 31061 150, 31063 150, 31071 150, 31077 150, 31079 150, 31081 150, 31089 150, 31114 150, 31117 150, 31151 150, 31157 150, 31158 150, 31182 150, 31200 150, 31208 150, 31210 150, 31218 150, 31243 150, 31253 150, 31267 150, 31280 150, 31291 150, 31307 150, 31314 150, 31357 150, 31366 150, 31375 150, 31380 150, 31387 150, 31402 150, 31431 150, 31445 150, 31448 150, 31449 150, 31457 150, 31460 150, 31467 150, 31473 150, 31502 150, 31522 150, 31567 150, 31576 150, 31587 150, 31596 150, 31615 150, 31620 150, 31629 150, 31642 150, 31656 150, 31677 150, 31679 500, 31691 150, 31715 150, 31746 150, 31760 150, 31767 150, 31768 150, 31794 150, 31795 150, 31797 150, 31821 150, 31824 150, 31825 150, 31851 150, 31862 150, 31867 150, 31869 150, 31910 150, 31917 150, 31953 150, 31957 150, 31964 150, 31968 150, 31973 150, 31993 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32006 150, 32010 150, 32040 150, 32074 150, 32092 150, 32099 150, 32107 150, 32111 150, 32118 150, 32125 150, 32154 150, 32194 150, 32204 150, 32265 150, 32266 150, 32302 150, 32304 150, 32315 150, 32323 150, 32352 150, 32370 150, 32376 150, 32414 150, 32452 150, 32461 150, 32468 150, 32506 150, 32509 150, 32522 150, 32528 150, 32539 150, 32558 150, 32575 150, 32594 150, 32597 150, 32601 150, 32606 150, 32609 150, 32613 150, 32614 150, 32616 150, 32627 150, 32638 150, 32640 150, 32642 150, 32651 1000, 32657 150, 32679 150, 32689 150, 32726 150, 32752 150, 32754 150, 32756 150, 32770 150, 32792 150, 32801 150, 32832 150, 32855 150, 32865 150, 32866 150, 32872 150, 32874 150, 32890 150, 32911 150, 32929 150, 32936 150, 32955 150, 32973 150, 32976 500, 32985 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33021 150, 33028 150, 33043 150, 33056 150, 33092 150, 33102 150, 33105 150, 33111 150, 33123 150, 33124 150, 33127 150, 33130 150, 33163 150, 33166 150, 33172 150, 33178 150, 33180 150, 33183 150, 33219 150, 33223 150, 33231 150, 33243 150, 33266 150, 33304 150, 33305 500, 33333 150, 33342 150, 33348 150, 33349 150, 33358 150, 33378 150, 33397 150, 33428 150, 33468 150, 33476 150, 33482 150, 33483 150, 33488 150, 33501 150, 33525 150, 33528 150, 33537 150, 33561 150, 33572 150, 33590 150, 33599 150, 33601 150, 33610 150, 33647 150, 33651 150, 33661 150, 33681 150, 33691 500, 33700 150, 33722 150, 33730 150, 33757 150, 33772 150, 33776 150, 33779 150, 33780 150, 33811 150, 33815 150, 33827 150, 33836 150, 33859 150, 33874 150, 33878 150, 33897 150, 33902 150, 33913 150, 33944 150, 33948 1000, 33956 150, 33966 150, 33969 150, 33979 150, 33993 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34026 150, 34048 150, 34081 150, 34102 150, 34107 150, 34114 150, 34150 150, 34162 150, 34167 150, 34182 150, 34192 150, 34198 150, 34206 150, 34218 150, 34243 150, 34245 150, 34282 150, 34315 150, 34341 150, 34373 150, 34388 150, 34392 150, 34403 150, 34407 150, 34419 150, 34427 150, 34431 150, 34432 150, 34444 150, 34445 150, 34450 150, 34453 150, 34457 150, 34459 150, 34512 150, 34515 150, 34516 150, 34525 150, 34550 150, 34560 150, 34563 150, 34574 150, 34582 150, 34583 150, 34620 150, 34621 150, 34632 150, 34635 150, 34647 150, 34654 150, 34669 150, 34688 150, 34705 150, 34746 150, 34771 150, 34782 150, 34788 150, 34808 150, 34850 150, 34914 150, 34957 150, 34971 150

14de Trekking op 19 juli 2018
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

1ste Prijs
10222 2,000
10223 200,000
10224 2,000

2de Prijs
18772 1,500
18773 40,000
18774 1,500

3de Prijs
20887 1,250
20888 20,000
20889 1,250

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

‘Ta dificil pa bay biba den exterior cu un enfermedad no comun’

ORANJESTAD – E seguro medico general na Aruba (AZV) e aña aki a ricibi dos peticion pa emigracion di hende cu un enfermedad no comun, manera entre otro enfermedad di musculo Duchenne, cu kier bay biba den exterior pa keda. E motibo p’esaki no semper ta puramente medico, segun informe di Ret Karibense.

“Na Aruba nunca lo bo no tin e mes medionan y hende cu tur conocemento y habilidad tocante enfermedad no comun, manera na pais grandi”, hefe di conseho medico di AZV, Corina Ponson y Solange Tchong, vocero di AZV, ta splica.



Infrastructura
No obstante esaki AZV ta mira cu e motibo no tur ora tin di haci cu e falta di specialismo. “Ta dificil pa combina cuido di un yiu cu un enfermedad no comun cu trabou, por ehempel hopi biaha e mucha mester bay fisioterapista of logopedista. E infrastructura na Hulanda toch ta miho pa loke ta combinacion di trabou, cuido, acogida y scol.”

Pero pa berdaderamente tuma e paso pa bay afo ta dificil. “Por ehempel pa biba na Hulanda bo mester inscribi, regla un caminda pa keda y tin cen pa sobrevivi e prome lunanan. Manera e dos peticionnan aki, ainda nan ta tratando di haya funding”, sra. Ponson ta conta.

Tur aña e seguro di cuido medico ta haya dos peticion pa emigracion. Loke ta atractivo na e salida pa bay por ehempel Hulanda, ta cu e pashent eventualmente por participa na un investigacion experimental. AZV no ta compensa remedi experimental, e informe di Ret Karibense ta sigui bisa.

Investigacion di DNA
E seguro di cuido medico regularmente ta mira enfermedad no comun pasa, specialmente cerca mucha, manera e enfermedad di musculo Duchenne, enfermedad di Huntington (un enfermedad cu ta afecta cierto partinan di cerebro) y diferente tipo di cancer no comun.
Pa e motibo aki e isla tin cinco aña caba ta colabora cu un genetico clinico, cu ta bini e isla cada par di luna pa delibera riba diferente caso. A base di un peticion por investiga DNA, cual ta wordo manda Hulanda.

E vocero di AZV ta mira cu ultimo añanan tin mas necesidad di comprension pa mucha cu enfermedad no comun na e isla. E ta haya e organisacion di ‘Best Friends Foundation’ (BFF), cu ta sostene mayor cu yiu cu un enfermedad no comun, positivo. “Un iniciativa asina por duna sosten emocional na mayor cu ta sinti cu nan no por bay niun caminda.”

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a ricibi embahadornan na nos isla

ORANJESTAD – Minister Xiomara Ruiz-Maduro den representacion di prome minister di Aruba a ricibi bishita di embahador di Hulanda na Washington DC, Henne (Hendrik Jan Jurriaan) Schuwer y embahador di Merca na Den Haag, Hulanda, Pete (Peter) Hoekstra.

E embahadornan tabata na Aruba pa un bishita di cortesia, segun e comunicado ricibi di gobierno. Durante e encuentro a elabora riba topiconan di interes comun pa fortifica e relacion di trabao entre Merca y Aruba.





‘Expresion di minister Blok riba sociedad multicultural no ta refleha realidad na Aruba’

ORANJESTAD - Politiconan di Aruba y tambe ciudadanonan no ta di acuerdo cu insinuacionnan expresa pa minister di asuntonan exterior di Hulanda Stef Blok cu sociedad multicultural nunca por prospera pa via di divisionnan etnico y cu no ta existi un sociedad cu ta biba den paz y ta mantene nan pueblo originario.

Siman pasa minister a haci expresionnan controversial cual a causa un furor recien di tal forma cu hasta politiconan di Aruba y Corsou a reacciona. E minister a expresa durante un reunion priva cu ‘tocante xenofobia mi ta hopi pragmatico nombra un ehempel di un sociedad multi etnico y multicultural unda e poblacion original ainda ta biba y unda tin un convivencia basa riba paz. Ami no conoce’.

Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) den un comunicado manda pa prensa a expresa enfaticamente di ta contra di e expresionnan y opinion di minister Blok, señalando cu na Aruba si tin un sociedad multicultural cu ta biba bon cu otro. “Aruba ta un sociedad multicultural cu a mantene nos identidad y harmonia respetando y bibando bon cu otro. Union semper tabata e motor pa trece harmonia y logra bienestar pa un y tur cu ta biba riba nos isla.”

E prome mandatario a expresa cu gobierno di Aruba no ta comparti e expresionnan di minister Blok, cua nan ta implica un suposicion negativo di sociedad multicultural. “E expresionnan aki no ta representa e realidad den e parti Caribense di Reino y tampoco ta representa e realidad di experiencianan di conciudadanonan di Aruba bibando na Hulanda. Aruba y Reino ta un sociedad multicultural, y esey ta nos forsa”.

Bon Dia a bay riba caya pa busca reaccionnan di personanan, cual a toca e parti historico di Aruba y tambe e percepcionnan etnico cu sr. Blok lo tin. Un persona en particular a expresa cu ‘maske na Aruba tin un sociedad multicultural cu ta biba den harmonia cu otro, loke e minister a bisa tocante poblacion originario ta aplicabel na Aruba mirando e historia di colonisacion y sclavitud cu Europeo a trece den region’.

Otro persona a reacciona cu Hulanda mes ta basta multicultural, pues e no ta comprondé dicon e expresion aki. Pero e ta kere cu e lo ta relaciona cu mentalidad y e dominio leve cu Hulanda tin riba islanan di Caribe si bo wak e di cierto manera. “Nan no kier goberna directamente pero si nan ta interesa pa mete di bes en cuando. Si no ta pa nan nos no tin e leynan Hulandes y tampoco e idioma. Mi ta kere tin hende na Hulanda cu semper ta di pensamento cu nan ta riba un status mas halto. Imagina bo aki na Aruba, hopi biaha ta Hulandes ta ocupa posicionnan clave.”

Minister di infrastructura, Otmar Oduber (POR) , mandando un reaccion na nos, a expresa cu sr. Blok su expresion ‘ta trapa riba tur locual ta representa nos reino y un muestra grandi di ignorancia’. Sr. Oduber ta haya cu Aruba ta un bon ehempel di sociedad multicultural cu ta biba hunto den paz, ‘kisas no perfecto pero compara cu Hulanda nos ta biba hopi bon cu otro’. E preocupacion cu e mandatario tin ta pa tur persona cu ta bay Hulanda di nos pais pa traha na nan futuro y cu ta confronta un forma di racismo institucionalisa. “E tema aki ta concerni nos y mester wordo atendi. Partido POR como parti di coalicion lo atende esaki na nivel di gobierno como tambe den parlamento di Aruba.”

Trabaonan na Colegio Frere Bonifacius a cuminsa

ORANJESTAD - Ayera e minister encarga cu e cartera di Enseñansa Armando Rudy Lampe (RED) a bishita e edificionan di Colegio Frere Bonifacius, na unda actualmente e trabounan di demolisacion ta andando.

E edificionan di Colegio Frere Bonifacius a wordo afgekeurd y tin 7 aña bandona. Ta asina cu e scol a wordo ubica na un otro luga y pa 7 aña no a haci ningun intento pa trece e scol bek. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Minister Lampe:‘Mita kere cu a yega tempo pa trece un scol cu tin tanto historia y na mes momento lo probecha pa crea un ‘smart school’ na unda cu lo tene cuenta cu digitalisacion y desaroyo sostenibel y cu lo wordo aplica den e re-ubicacion na e adres di origen”.







BONDIA ARUBA

'Gobierno ta promove integracion y no exclusion di inmigrantenan'



ORANJESTAD – Minister di enseñansa, Rudy Lampe a declara na Bon Dia Aruba cu nan gobierno (MEP-POR-RED) ta promove integracion, y 'no segregacion of exclusion di nos inmigrantenan.' E lema di e gobierno aki -segun e mandatario- ta cu e hende ta central.



Den cuadro di un evento di entrega di certificado di curso di Papiamento na fundacion Dominicano Juan Pablo Duarte, minister Lampe a bisa na e medio aki cu e gobierno aki no kier discrimina y separa hende. Den e sentido aki, e ta haya cu e iniciativa di e fundacion aki ta pas cu nan maneho na fabor di integracion.

E ta haya cu e curso di Papiamento basico cu fundacion Dominicano a organisa, ta un bon iniciativa den cuadro di Aña di Papiamento. E ta yuda e inmigrantenan cu ta bin biba y traha riba nos isla, pa asina siña nos idioma y yuda den integracion.

E ta considera cu e tipo di iniciativa aki ta cuadra completamente cu su vision tambe. Ya cu na prome luga, el a decreta hunto cu minister di cultura, aña 2018 como Aña di Papiamento. "Pa duna bek e importancia cu Papiamento mester tin su luga mereci den nos sociedad." E promocion aki di nos Papiamento pa medio di e fundacion dominicano aki, 'ta di elogia'.

E mandatario a bisa cu Enseñansa pa Empleo ta bay bira un institucion mas importante di loke e ta aworaki. No solamente nan lo tin e parti di ofishi cu nan ta keda central, pero tambe tin curso di Papiamento tambe.

E mandatario a motiva e grupo aki cu a termina Papiamento basico, pa asina avansa mas den e dominio di Papiamento, via cursonan cu Enseñansa pa Empleo ta ofrece.

Advertorial

Scouting Aruba ta e siguiente beneficiario di e programa 'Superfood Cares'



ORANJESTAD - Scouting Aruba a ricibi e grato noticia algun siman patras cu nan ta e siguiente beneficiario di e programa 'Superfood Cares di Superfood Plaza'.

E programa ta encera cu durante un luna di tempo desde dia 9 di juli te cu 8 di augustus, clientenan cu shop na Superfood tin oportunidad pa contribui na e organisacion y gana premionan fantastico cortesia di Superfood Plaza.

Tur persona cu contribui segun rekisitonan di e programa por participa pa gana e premionan cu Superfood ta ofrece. Pa mas informacion y pa contribui den e programa aki clientenan por puntra e cahera na momento di paga pa compras haci.

Scouting Aruba ta motiva clientenan di Superfood y comunidad completo pa haci nan compras na Superfood y asina contribui na e organisacion di Scout di Aruba.

Scouting ta un movecion cu ta existi pa mas cu 88 aña caba na Aruba. Meta principal di Scouting ta pa educa y forma hobennan util y responsabel den comunidad. Pa por sigui cumpli cu e meta aki pa hopi aña mas, ta necesario pa por conta cu e sosten di comunidad.

E movecion scout ta existi desde aña 1907, funda pa Lord Robert S. Baden Powell. Aki na Aruba a funda Scouting Aruba dia 23 di april 2000, uniendo 4 diferente organisacion scout den un. Scouting Aruba tin 13 grupo scout den diferente districtonan rond di full Aruba. Pa mas informacion tocante Scouting por tuma contacto cu nos via nos facebook page: http://www.facebook.com/ScoutingAruba.